

Електрически безвъздушни пръскачки

3A6492L

BG

За преносимо оборудване за пръскане без въздух на архитектурни бои и покрития. Само за професионална употреба. Не е одобрено за употреба на места с взривоопасна атмосфера или на опасни места.

Модели 490/495/595/650/395EU:

Максимално работно налягане 228 бара, 22,8 МПа (3300 psi)

Вижте страница 3 за допълнителна информация за модела.



Важни инструкции за безопасност

Прочетете всички предупреждения и инструкции в това ръководство, в съответните ръководства и върху агрегата, преди да използвате оборудването. Запознайте се с елементите за управление и с правилното използване на оборудването. Запазете тези инструкции.

Допълнителни ръководства

Пистолет – 3A6285 (Contractor PC)

Помпа – 334599



ti35141a











Използвайте само оригинални резервни части Graco.

Използването на резервни части, които не са произведени от Graco може да анулира гаранцията.

Съдържание

Модели	3
Предупреждения	4
Идентификация на компонентите	8
Модели Stand	8
Модели Lo-Boy	9
Модели Hi-Boy	10
Заземяване	11
Изисквания за захранването	11
Удължителни кабели	11
Контейнери	11
Процедура за освобождаване на налягането	12
Настройка	13
Стартиране	16
Експлоатация	18
Монтиране на накрайника за пръскане	18
Пръскане	18
Почистване на задръстването в накрайника за пръскане	19
Почистване	20
Цифров дисплей	23
Приложение BlueLink™	25
Включване или изключване на BlueLink	25
Поддръжка	26
Рециклиране и депониране в края на експлоатационния живот	26
Откриване и отстраняване на неизправности	27
Механични/По пътя на флуида	27
Електрически	30
Пръскачки Stand 490/495/395EU	38
Пръскачки Lo-Boy 490/495/595	40
Пръскачки Lo-Boy 650	42
Пръскачки Hi-Boy 490/495/595/395EU	44
Пръскачки Hi-Boy 650	46
Акcesoари и етикети	48
Табло за управление	50
Смяна на акумулаторната батерия	52
Кабелна схема	53
Технически спецификации	59
Съвместимост със стандарти	61
Одобрени радиочестоти	61
КАЛИФОРНИЙСКО СТАНОВИЩЕ 65	61
Стандартна гаранция на Graco	62
Информация за Graco	63

Модели

	~V	Модел	Стойка 	Lo-Boy 	Hi-Boy 
 Intertek 110474 Сертифицира- но по CAN/CSA C22.2 No. 68 Съответства на UL 1450	120 САЩ	Ultra MAX II 490 PC Pro	17E852	17E853	17E854
		Ultimate MX II 490 PC Pro	826243	826244	826245
		Ultra MAX II 495 PC Pro	17E855	17E856	17E857
		Ultimate MX II 495 PC Pro	826246	826247	826248
		Ultra MAX II 595 PC Pro		17E858	17E859
		Ultimate MX II 595 PC Pro		826249	826250
		Ultra MAX II 650 PC Pro		19Y129	19Y128
		Ultimate MX II 650 PC Pro		826259	826258
 	230 ЕИО 7/7	ST MAX II 395 PC Pro	17E864		17E865
		ST MAX II 495 PC Pro	17E871		17E874
		ST MAX II 595 PC Pro			17E876
	230 Европа - с многожилен кабел	ST MAX II 495 PC Pro	17E872		17E875
		ST MAX II 595 PC Pro			17E877
		Ultra MAX II 650 PC Pro		19Y361	19Y359
	110 Великобритания	ST MAX II 495 PC Pro	17E873		17E870
		ST MAX II 595 PC Pro			17E878
Ultra MAX II 650 PC Pro			19Y362	19Y360	
	230 Азия/ Австралия и Нова Зеландия	Ultra MAX II 490 PC Pro	17E887		
		Ultra MAX II 495 PC Pro	17E889	17E891	17E892
		Ultra MAX II 595 PC Pro		17E897	17E896
		Ultra MAX II 650 PC Pro			19Y424
	230 Азиатско-тихооке- ански	Ultra MAX II 490 PC Pro	26C970		
		Ultra MAX II 495 PC Pro	26C974		
		Ultra MAX II 595 PC Pro		26C977	26C976
	230 AP мулти кабел	Ultra MAX II 650 PC Pro		26C979	19Y424
	100 Япония, Тайван	Ultra MAX II 490 PC Pro	26C971		
		Ultra MAX II 495 PC Pro	26C975		
		Ultra MAX II 595 PC Pro			26C978
		Ultra MAX II 650 PC Pro			26C980

Предупреждения

Следните предупреждения се отнасят за монтажа, използването, заземяването, поддръжката и ремонта на това оборудване. Удивителният знак обозначава общо предупреждение, а символите за опасност се отнасят за специфичните за дадена процедура рискове. Когато тези символи се появят в това ръководство, вижте отново тези Предупреждения. Ако е приложимо, в настоящото ръководство могат да се срещнат специфични за даден продукт символи и предупреждения за опасност, които не са разгледани в този раздел.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

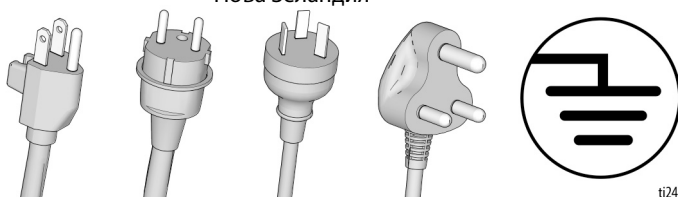


ЗАЗЕМЯВАНЕ

Този продукт трябва да бъде заземен. В случай на късо съединение заземяването намалява риска от електрически удар, като предоставя изходен проводник за електрическия ток. Този продукт е оборудван със заземяващ проводник с подходящ за заземяване щепсел. Щепселът трябва да бъде поставен в контакт, който е правилно монтиран в съответствие с местните правилници и наредби.

- Неправилен монтаж на заземяващия щепсел е в състояние да предизвика опасност от поражение от електрически ток.
- Когато се налага ремонт или смяна на кабел или щепсел, не свързвайте заземяващия проводник към който и да е от плоските щифтове.
- Проводникът, чиято външна изолация е зелена, със или без жълти ивици, е заземяващият проводник.
- Когато не разбирате напълно инструкциите за заземяване или се съмнявате дали изделието е правилно заземено, проверявайте го с квалифициран електротехник или сервизен работник.
- Не променяйте доставения щепсел; ако той не пасва на електрическия контакт, осигурете монтиране на подходящ контакт от квалифициран електротехник.
- Това устройство е предназначено за употреба в електрическа мрежа с номинално напрежение 120 V или 230 V и има щепсел за заземяване, подобен на показания на фигурата по-долу.

120V за САЩ 230V 230V Австралия и
Нова Зеландия 230V Индия



- Включвайте продукта единствено към щепселна розетка със същата конфигурация като щепсела му.
- Не използвайте адаптер 3 към 2 за това изделие.

Удължителни кабели:

- Използвайте единствено 3-жилен удължителен кабел със заземяващ щепсел и заземен контакт, съвместим с щепсела на продукта.
- Уверете се, че удължителният кабел не е повреден. Ако е необходим удължителен кабел за хранване, използвайте 12 AWG, минимум (2,5 mm²), за провеждане на тока, който продуктът консумира.
- Кабел с недостатъчно сечение води до пад на напрежението в хранващата линия, до загуба на енергия и до прегряването му.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**ОПАСНОСТ ОТ ПОЖАР И ВЗРИВ**

Възпламеними изпарения, като изпарения от разтворители и бои в работната зона могат да се запалят или да избухнат. За да предотвратите пожар и експлозия:

- Не пръскайте възпламеними или запалими материали в близост до открит пламък или източници на запалване като цигари, двигатели или електрически съоръжения.
- Протичането на боя или разтворител през оборудването може да породи статично електричество. Статичното електричество създава опасност от пожар или експлозия при наличие на пари от бои или разтворители. Всички части на системата за пръскане, включително помпата, маркучът, пистолетът за пръскане и устройства във или в близост до участъка на пръскане, трябва да са правилно заземени за защита от искри и разреждане на статично електричество. Използвайте проводящи или заземени маркучи за пръскане на боя под високо налягане без въздух на Graco.
- Проверете дали всички контейнери и събиращи системи са заземени, за да предотвратите разряд на статично електричество. Не използвайте правоъгълни ведра, освен ако са антистатични и проводящи.
- Свържете към заземен контакт и използвайте заземени удължителни кабели. Не използвайте адаптер 3-към-2 щифта.
- Не използвайте боя или разтворител, съдържащи халогенирани въглеводороди.
- Не пръскайте запалими или горливи
- Поддържайте участъка на пръскане добре проветрен. Поддържайте достатъчно подаване на чист въздух през участъка.
- Устройството за пръскане изпуска искри. Дръжте помпата на добре проветриво място на поне 6,1 m (20 фута) от зоната на пръскане, когато пръскате, промивате, почиствате или извършвате обслужване. Не пръскайте върху помпения агрегат.
- Не пушете в зоната на пръскане и не пръскайте на места, където има искри или пламък.
- В зоната, в която се пръска, не включвайте ключове за осветление, двигатели или подобни предмети, които могат да произведат искри.
- Поддържайте помещението чисто и без контейнери за боя и разтворители, парцали или други запалими материали.
- Запознайте се със съдържанието на боите и разтворителите, с които пръскате. Прочетете всички информационни листове за безопасност (SDS) и етикети на контейнерите, съпътстващи боите и разтворителите. Спазвайте инструкциите за безопасност на производителя на боите и разтворителите.
- Дръжте на разположение работещ пожарогасител на работната площадка.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



ОПАСНОСТ ОТ ИНЖЕКТИРАНЕ В КОЖАТА

Струя под високо налягане може да инжектира токсини в тялото и да причини сериозно телесно нараняване. В случай на впръскване **трябва да получите незабавно хирургическа помощ.**



- Не насочвайте пистолета и не пръскайте срещу хора или животни.
- Пазете ръцете и тялото си далеч от изпускателния отвор. Не се опитвайте например да спирате течове с която и да е част от тялото си.



- Винаги използвайте предпазното устройство в края на дюзата. Не пръскайте, ако предпазното устройство на крайника на дюзата е на мястото си.



- Използвайте крайници за дюзи Graco.
- Внимавайте, когато почиствате и сменяте крайниците на дюзите. В случай на задръстване на крайника на дюзата в процеса на пръскане, следвайте **процедурата за освобождаване на налягането**, за да изключите устройството и да освободите налягането, преди да отстраните крайника на дюзата, за да го почистите.



- Оборудването поддържа налягането след изключване на захранването. Не оставяйте оборудването включено или под налягане, когато е без наблюдение. Спазвайте Процедурата за освобождаване на налягането когато оборудването е без наблюдение или не се използва, както и преди обслужване, почистване или демонтиране на части.
- Проверете частите за признаци на повреда. Сменяйте всички повредени маркуци или части.
- Системата може да произведе 228 бара, 22,8 МПа (3300 psi). Използвайте части за замяна или аксесоари от Graco, които са изчислени за минимум 228 бара, 22,8 МПа (3300 psi).
- Винаги активирайте блокировката на спусъка, когато не пръскате. Проверете дали блокировката на спусъка е в изправност.
- Проверете дали всички съединения са обезопасени, преди да работите с устройството.
- Научете как да спирате бързо устройството и да освобождавате налягането. Запознайте се добре с органите за управление.



ОПАСНОСТ ОТ НЕПРАВИЛНА УПОТРЕБА НА ОБОРУДВАНЕТО

Неправилната експлоатация може да причини смърт или сериозно нараняване.



- Когато боядисвате, винаги носете защитни ръкавици, очила и респиратор или маска.
- Не работете и не пръскайте близо до деца. Винаги дръжте децата далеч от оборудването.
- Не се прехвърляйте и не стойте върху нестабилна опора. Винаги поддържайте ефективно ходене и баланс.
- Внимавайте и се самонаблюдавайте какво вършите.
- Не работете с устройството, когато сте уморени или сте под влияние на медикаменти или алкохол.
- Не връзвайте и не прегъвайте маркуча.
- Не подлагайте маркуча на температури или налягания, по-големи от определените от Graco.
- Не използвайте маркуча като силово средство за теглене или повдигане на оборудването.
- Да не се пръска с маркуч по-къс от 25 фута.
- Не променяйте и не модифицирайте оборудването. Промени или модификации могат да анулират одобрението от съответните агенции и да създадат рискове за безопасността.
- Уверете се, че цялото оборудване е приспособено и одобрено за средата, в която го използвате.

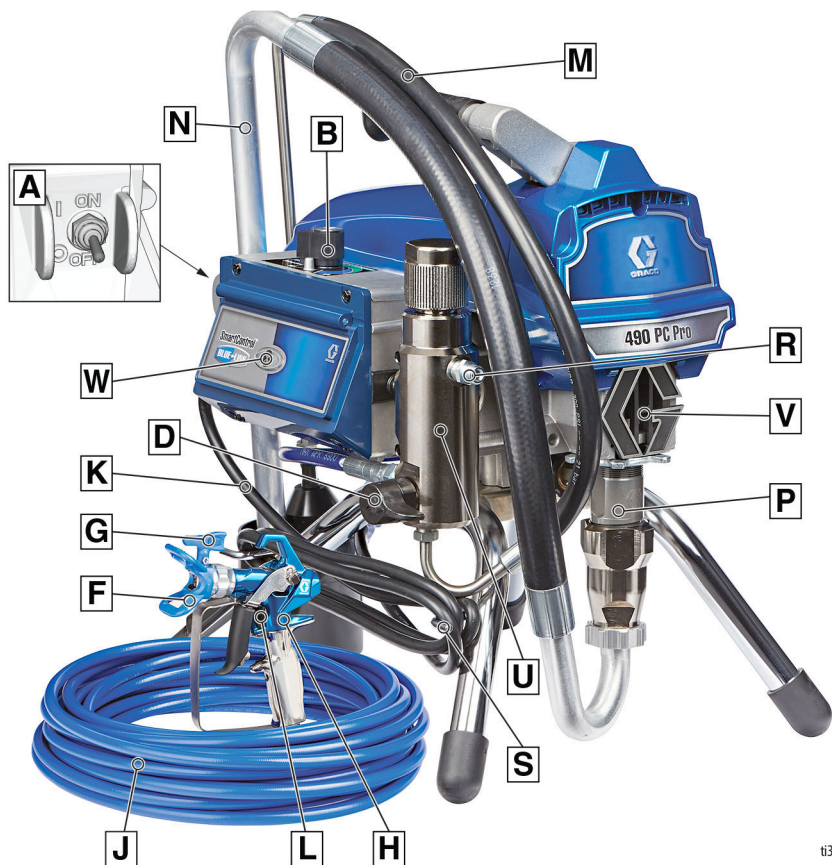
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

 	<p>ОПАСНОСТ ОТ ТОКОВ УДАР</p> <p>Оборудването трябва да бъде заземено. Неправилното заземяване, настройване или използване на системата може да причини електрически удар.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Изключвайте и прекъсвайте захранването, преди да предприемате работи за обслужване на оборудването. • Свързвайте само към заземени електрически контакти. • Използвайте само 3-проводни удължителни кабели. • Проверявайте дали заземителните пластини не са изместени върху захранващия и удължителния кабел. • Не излагайте на дъжд. Съхранявайте в закрито пространство. • Изчакайте пет минути след изключване на захранващия кабел, преди обслужване.
	<p>ОПАСНОСТ ПРИ АЛУМИНИЕВИ ЧАСТИ ПОД ВИСОКО НАЛЯГАНЕ</p> <p>Използването в оборудване под налягане на течности, несъвместими с алуминий, може да предизвика сериозна химическа реакция и разкъсване на оборудването. Неспазването на това предупреждение може да доведе до смърт, сериозно нараняване или повреда на имущество.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Не използвайте 1,1,1-трихлоретан, метиленхлорид, други халогенирани въглеродородни разтворители или течности, които съдържат такива разтворители. • Не използвайте белина. • Много други течности могат да съдържат химикали, които могат да реагират с алуминия. Свържете се със своя доставчик на материали за информацията относно съвместимостта.
 	<p>ОПАСНОСТ ОТ ДВИЖЕЩИ СЕ ЧАСТИ</p> <p>Движещите се части могат да притиснат, порежат или отрежат пръсти или други части от тялото.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Стойте на разстояние от движещите се части. • Не работете с оборудване със свалени защитни устройства и капаци. • Оборудването може да се включи без предупреждение. Преди да проверите, преместите или извършете техническо обслужване на оборудването, извършете процедурата за освобождаване на налягането и прекъснете всички източници на електрозахранване.
	<p>ОПАСНОСТ ОТ ТОКСИЧНА ТЕЧНОСТ ИЛИ ИЗПАРЕНИЯ</p> <p>Отровните течности или изпарения могат да доведат до сериозно увреждане или смърт, ако попаднат в очите или по кожата, ако бъдат вдишани или погълнати.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Прочетете информационните листове за безопасност на материалите (SDS), за да се запознаете със специфичните опасности, свързани с течностите, които използвате. • Съхранявайте опасната течност в одобрени контейнери и с изхвърляйте съгласно приложимите разпоредби.
	<p>ЛИЧНИ ПРЕДПАЗНИ СРЕДСТВА</p> <p>На работната площадка носете подходящи предпазни средства, за да предотвратите сериозно нараняване, включително нараняване на очите, загуба на слуха, вдишване на отровни пари и изгаряния. Тези предпазни средства включват, но не се ограничават до:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Предпазни очила и предпазни средства за ушите. • Респиратори, защитно облекло и ръкавици, както е препоръчано от производителя на течността и разтворителя.

Идентификация на компонентите

Идентификация на компонентите

Модели Stand



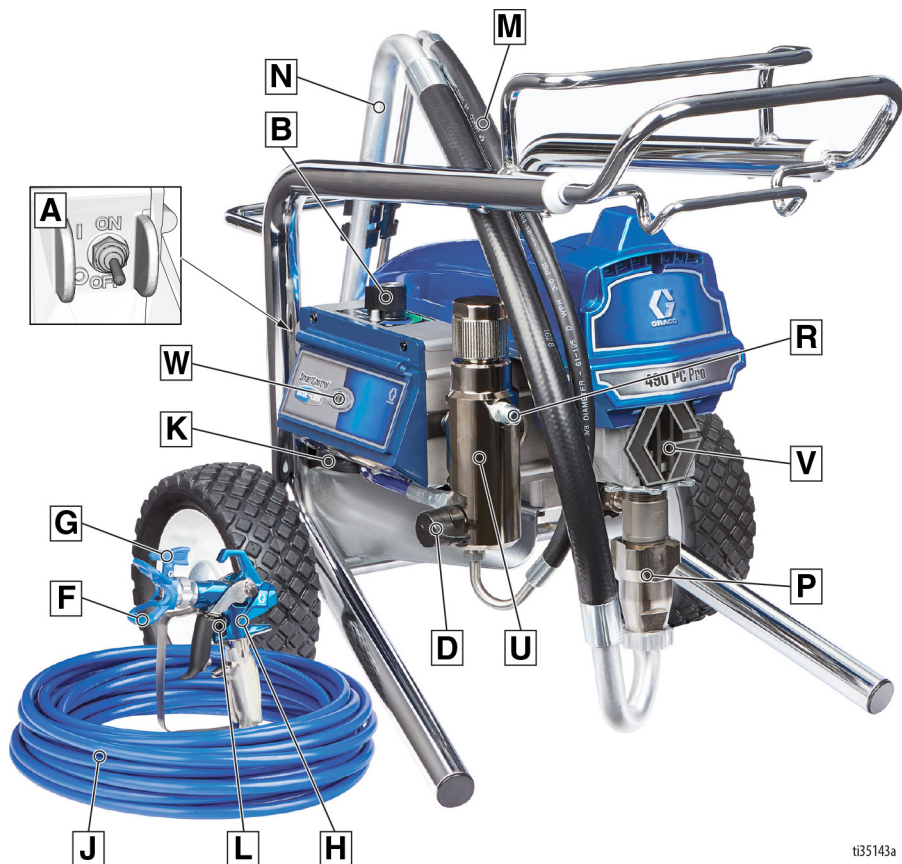
ti35142a

A	Превключвател ON/OFF (Вкл./Изкл.)
B	Управление на налягането
D	Клапан за пълнене
F	Предпазител на накрайника
G	Накрайник с дюза за пръскане
H	Пистолет
J	Маркуч за пръскане без въздух
K	Захранващ кабел
L	Блокировка на спусъка
M	Източваща тръба
N	Смукателна тръба

P	Помпа
R	Изход за течност
S	Място за навиване на кабела
U	Филтър
V	Предпазител за пръста/точка на пълнене на TSL
W	Индикатор за състояние на BlueLink™ или LCD дисплей
	Модел/Обозначение на серията (Не е показано, разположено е на дъното на агрегата.)

Идентификация на компонентите

Модели Lo-Boy



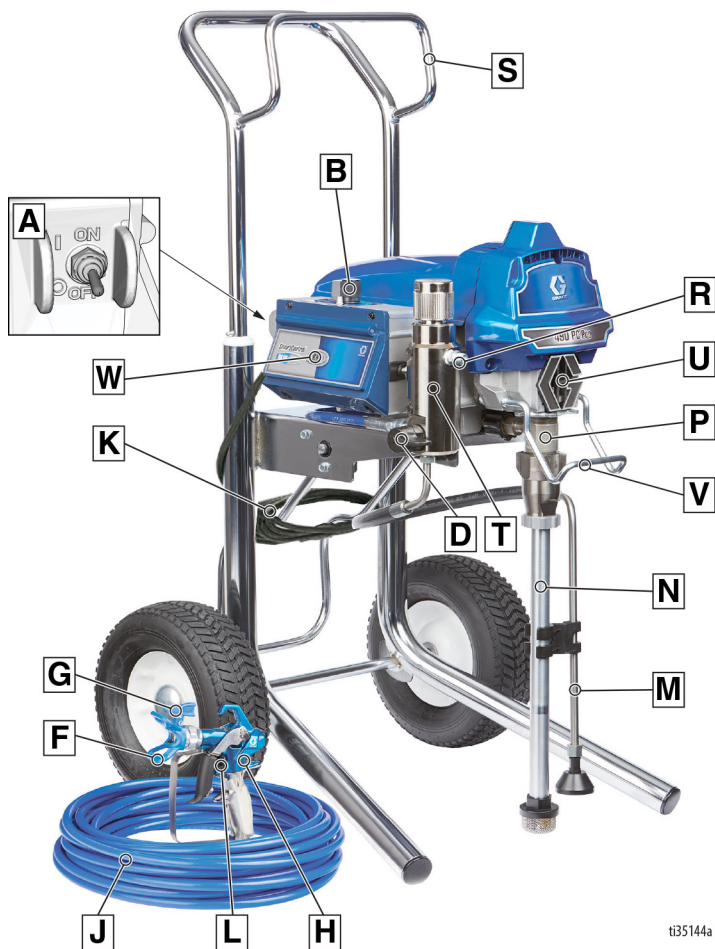
ti35143a

A	Превключвател ON/OFF (Вкл./Изкл.)
B	Управление на налягането
D	Клапан за пълнене
F	Предпазител на накрайника
G	Накрайник с дюза за пръскане
H	Пистолет
J	Маркуч за пръскане без въздух
K	Захранващ кабел
L	Блокировка на спуська

M	Източваща тръба
N	Смукателна тръба
P	Помпа
R	Изход за течност
U	Филтър
V	Предпазител за пръста/точка на пълнене на TSL
W	Индикатор за състояние на BlueLink™ или LCD дисплей
	Модел/Обозначение на серията (Не е показано, разположено е на дъното на агрегата.)

Идентификация на компонентите

Модели Hi-Boo



ti35144a

A	Превключвател ON/OFF (Вкл./Изкл.)
B	Управление на налягането
D	Клапан за пълнене
F	Предпазител на накрайника
G	Накрайник с дюза за пръскане
H	Пистолет
J	Маркуч за пръскане без въздух
K	Захранващ кабел
L	Блокировка на спусъка
M	Източваща тръба
N	Смукателна тръба

P	Помпа
R	Изход за течност
S	Ухо
T	Филтър
U	Предпазител за пръста/точка на пълнене на TSL
V	Кука за контейнер
W	Индикатор за състояние на BlueLink™ или LCD дисплей
	Модел/Обозначение на серията (Не е показано, разположено е на дъното на агрегата.)

Заземяване



Оборудването трябва да бъде заземено за намаляване на риска от статични искри и токов удар. Електрическа или статична искра може да предизвика възпламеняване или експлозия на изпаренията. Неправилното заземяване може да причини токов удар. Добро заземяване осигурява отвеждащ проводник за електрическия ток.

Тази пръскачка е оборудвана с кабел със заземяващ проводник и подходящ заземяващ щепсел.

Щепселът трябва да бъде поставен в контакт, който е правилно монтиран в съответствие с местните правилници и наредби. Не променяйте доставения щепсел; ако той не пасва на електрическия контакт, осигурете монтиране на подходящ контакт от квалифициран електротехник.

Изисквания за захранването

- Машините 100-120 V изискват 100-120 ~V, 50/60 Hz, 12 или 15 A, 1ϕ.
- Машините 230 V изискват ~230 V, 50/60 Hz, 7 или 9 A, 1ϕ.

Удължителни кабели

Използвайте удължителен кабел с изправен щепсел за заземяване. Ако ви е необходим удължителен кабел, използвайте 3-жилен кабел тип 12 AWG (2,5 mm²) минимум.

ЗАБЕЛЕЖКА: По-малък измерителен прибор или по-дълги удължителни кабели могат да намалят техническите показатели на пръскачката.

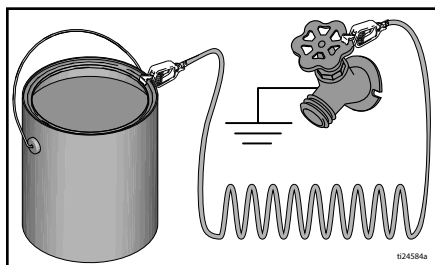
Контейнери

Флуиди на основата на разтворители и масла: спазвайте местния правилник. Използвайте само проводими метални контейнери, поставени на заземена повърхност, като напр. бетон.

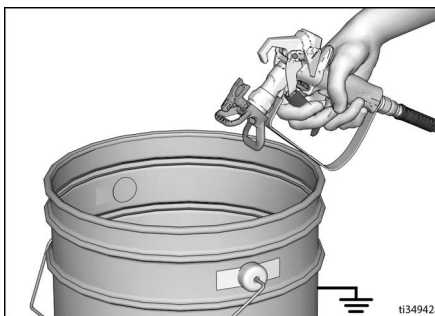
Не поставяйте контейнер за боя върху изолираща повърхност като хартия или картон, които прекъсват заземяването.



Винаги заземявайте един метален съд: свързвайте заземяващ проводник към съда. Защипете единия му край към съда, а другия към истинска земя, например водопроводна тръба.



За да поддържате непрекъснато заземяване, когато пръскачката се промива или налягането е освободено задържайте метална част от пистолета за пръскане плътно до стената на заземения метален контейнер, а после натиснете спусъка.

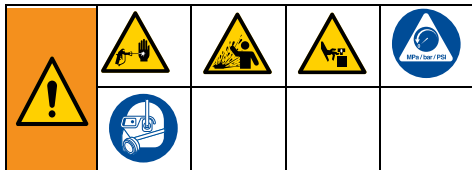


Процедура за освобождаване на налягането

Процедура за освобождаване на налягането



Следвайте процедурата за освобождаване на налягането, щом видите този символ.

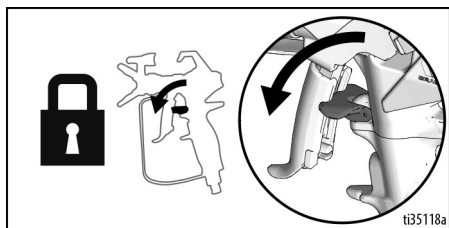


Оборудването остава под налягане, докато налягането не се освободи ръчно. За да се избегне сериозно нараняване от течността под налягане, като впръскване в кожата или разпръскване, и от движещите се части, следвайте процедурата за освобождаване на налягането винаги, когато пръскачката е спряна, преди да предприемете почистване или проверка и преди обслужване на оборудването.

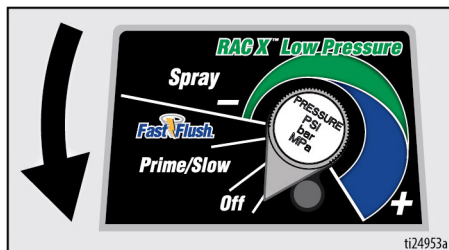
1. Завъртете ключа ON/OFF (Вкл./Изкл.) на позиция **OFF** (Изкл.).



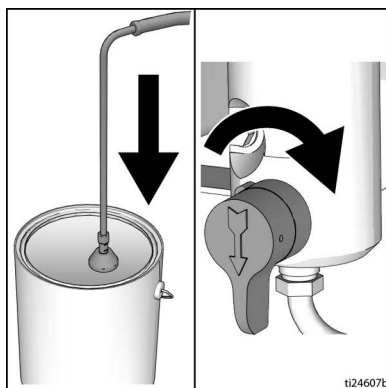
2. Активирайте блокировката на спусъка.



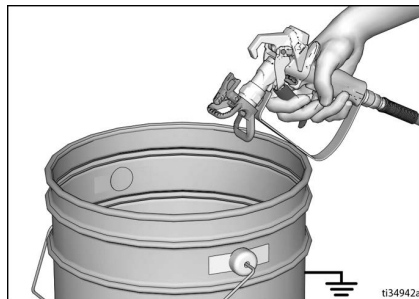
3. Завъртете копчето за контрол на налягането до най-ниската настройка.



4. Поставете източваща тръба в контейнер за боя и завъртете клапана за заливане надолу, за да освободите налягането. Оставете вентила за заливане в долна (източваща) позиция, докато отново сте готови да пръскате.



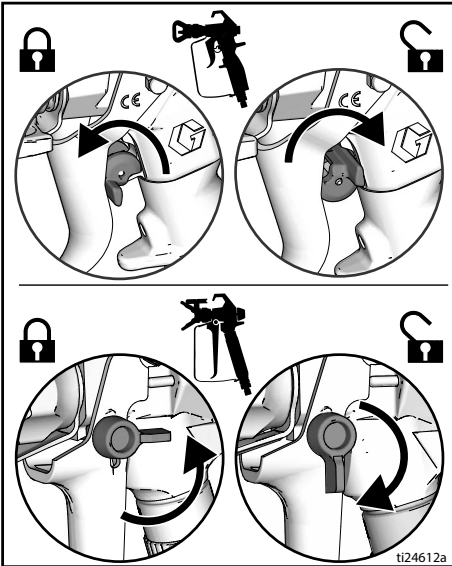
5. Здраво дръжте металната част на пистолета за пръскане допряна към заземен метален контейнер. Насочете пистолета за пръскане в контейнера. Освободете блокировката на спусъка и задействайте пистолета за пръскане, за да освободите налягането.



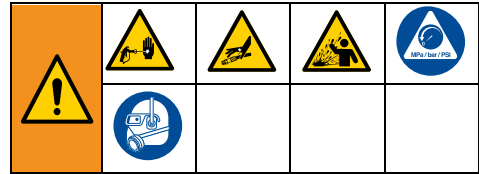
6. Включете блокировката на спусъка.
7. Ако подозирате, че накрайникът на пръскачката е задръстен, или че налягането не е напълно освободено:
 - a. **МНОГО БАВНО** разхлабете контрагайката на предпазителя на накрайника или съединителя в края на маркуча, за да освободите налягането постепенно.
 - b. Разхлабете напълно гайката или съединението.
 - c. Изчистете запушването на маркуча или накрайника.

Блокировка на спусъка

Когато пръскачката е спряна, винаги активирайте блокировката на спусъка, за да предотвратите случайно задействане на спусъка с ръка или при изпускане или удряне.

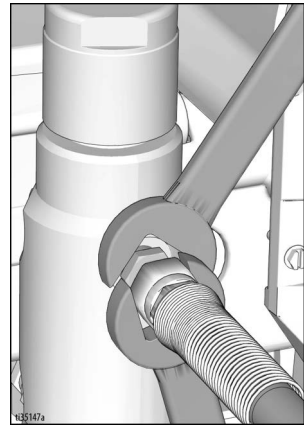


Настройка

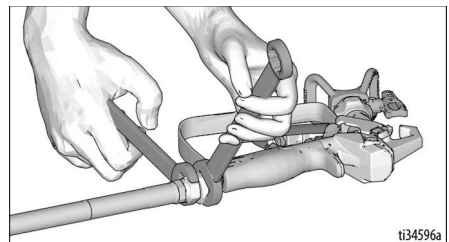


При първоначално разопаковане на пръскачката или след дълготрайно съхранение извършете процедура за настройване. Когато извършвате първата настройка, премахнете тапата от изхода за течност.

1. Присъединете маркуч Graco за пръскане без въздух към изходния отвор за флуида. Използвайте гаечни ключове, за да затегнете надеждно.



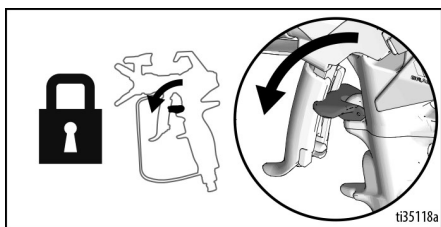
2. Свържете другия край на маркуча към пистолета.



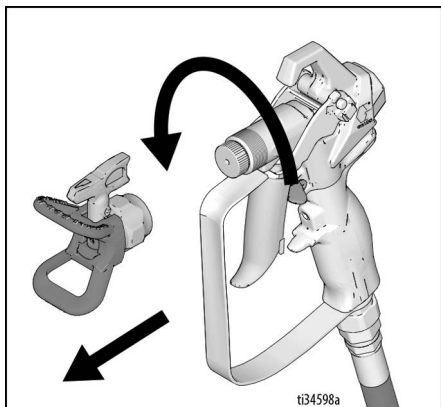
3. Използвайте гаечни ключове, за да затегнете надеждно.

Настройка

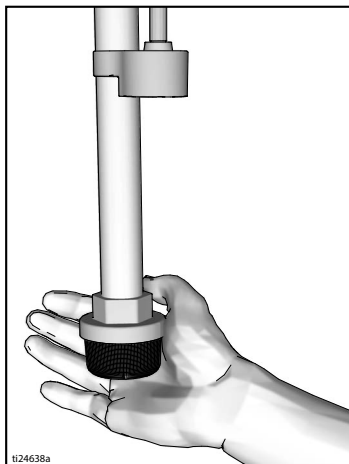
4. Активирайте блокировката на спусъка.



5. Свалете предпазителя на накрайника.

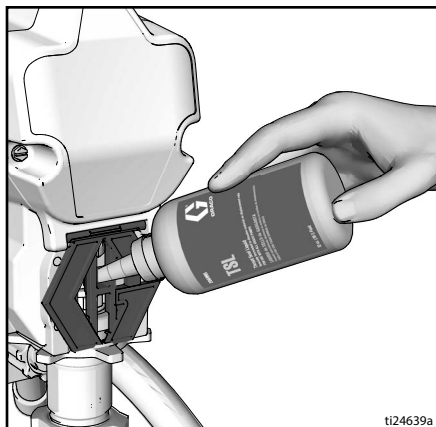


6. При първоначално разопаковане на пръскачката отстранете опаковъчните материали от входния филтър. След дълготрайно съхраняване проверете входния филтър за задръствания и отломки.

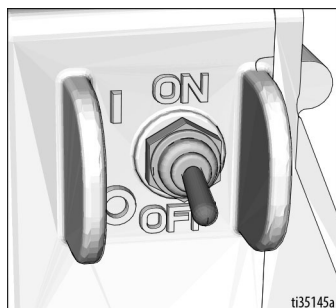


7. Напълнете херметизиращата гайка за гърловината с TSL, за да предотвратите преждевременното износване на уплътнението. Правете това ежедневно или при всяко пръскане.

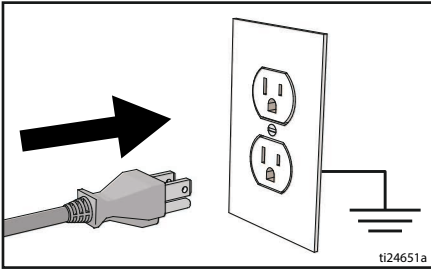
- Поставете накрайника на бутилката с TSL в горния централен отвор на решетката в предната част на пръскачката.
- Стиснете бутилката, за да освободите достатъчно TSL за запълване на пространството между пръта на помпата и уплътнението на уплътняващата гайка.



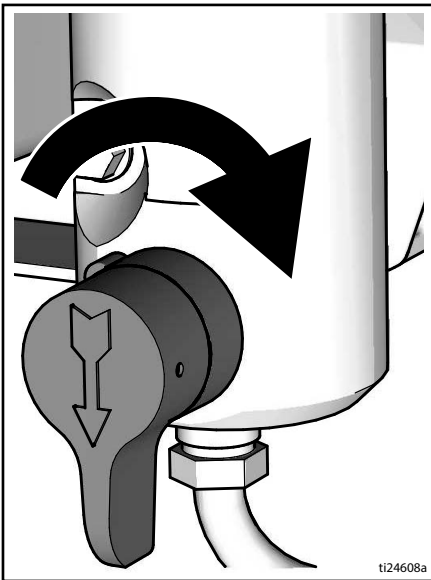
8. Уверете се, че ключът ON/OFF (Вкл./Изкл.) е на позиция **OFF**.



9. Свържете захранващия кабел към правилно заземен електрически контакт.



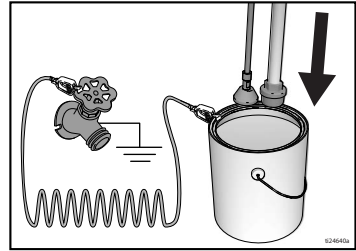
10. Завъртете надолу клапана за пълнене.



11. Поставете смукателната тръба и тръбата за източване в заземен метален контейнер, частично напълнен с промивна течност. Вижте **Заземяване**, стр. 11.

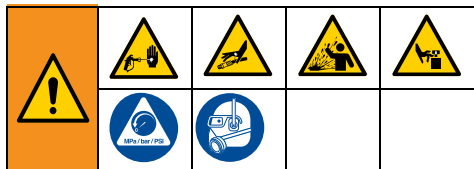
ЗАБЕЛЕЖКА: Новите пръскачки се доставят с течност за съхранение, която трябва да се отстрани с минерален спирт преди използване на пръскачката.

Проверете промивната течност за съвместимост с материалите, на които ще се пръска. Може да е необходимо вторично промиване със съвместима течност. Вода за латекс или минерален спирт за боя на маслена основа.

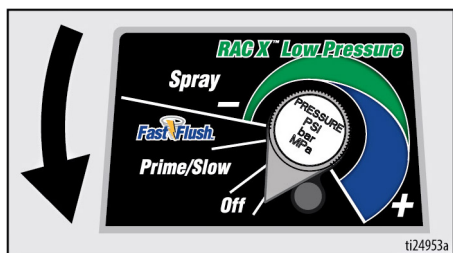


12. Завъртете копчето за контрол на налягането до положение OFF (Изкл.).
13. Завъртете превключвателя ON(Вкл.)/OFF(Изкл.) на **позиция** ON(Вкл.).
14. Завъртете вентила за заливане в хоризонтална позиция. Освободете блокировката на спусъка.
15. Завъртете копчето за контрол на налягането към Prime/Slow (Пълнене/Бавно).
16. Здраво дръжте металната част на пистолета опряна към заземен метален контейнер. Задействайте пистолета и промивайте една минута.
17. Завъртете превключвателя ON(Вкл.)/OFF(Изкл.) на **позиция** OFF(Изкл.).
18. Включете блокировката на спусъка.
19. След отстраняване на течността за съхранение от пръскачката, изпразнете контейнера. Поставете обратно входа за течност с дренажната тръба в заземен метален контейнер, частично напълнен с промивна течност. За промиване на боя на водна основа използвайте вода, а за промиване на боя на маслена основа – минерален спирт.
20. Завъртете превключвателя ON(Вкл.)/OFF(Изкл.) на **позиция** ON(Вкл.).
21. Завъртете вентила за заливане в хоризонтална позиция. Освободете блокировката на спусъка.
22. Здраво дръжте металната част на пистолета опряна към заземен метален контейнер. Задействайте пистолета и промийте, докато се почисти.
23. Завъртете превключвателя ON(Вкл.)/OFF(Изкл.) на **позиция** OFF(Изкл.).
24. Включете блокировката на спусъка.
25. Пръскачката сега е готова за пускане в действие и пръскане.

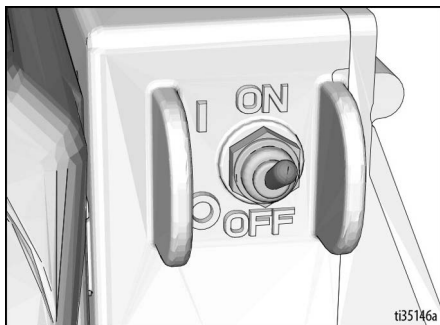
Стартиране



1. Извършете **Процедура за освобождаване на налягането**, стр. 12.
2. Завъртете копчето за контрол на налягането към най-ниското налягане.



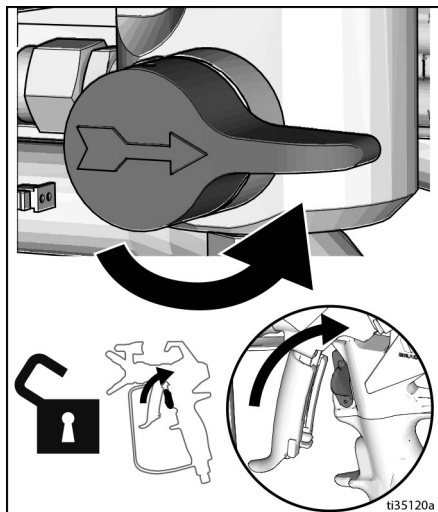
3. Завъртете ключа ON/OFF (Вкл./Изкл.) на позиция **ON**.



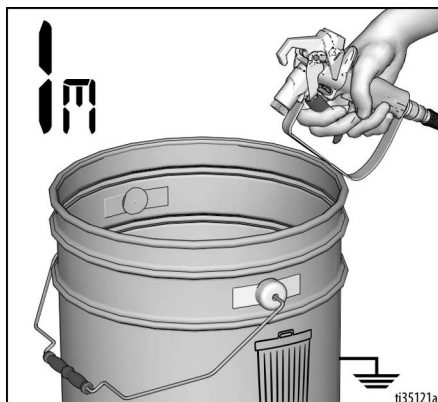
4. Поставете входа за течност в контейнера с боя. Поставете тръбата за изтакане в контейнера за отпадъчна боя.
5. Завъртете копчето за контрол на налягането до Fast Flush (Бързо промиване), за да стартирате двигателя. Оставете боята да циркулира през тръбата за източване за 15 секунди.



6. Завъртете клапана за пълнене в хоризонтална позиция. Освободете блокировката на спусъка.



7. Дръжте пистолета опрян към заземяния метален контейнер за отпадъчна боя. Задействайте пистолета, докато се появи боя.

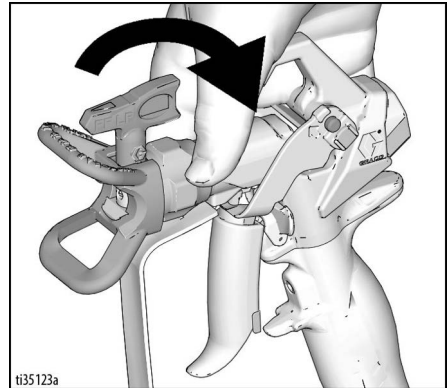


8. Преместете пистолета до контейнера за боя и натиснете спусъка за 20 секунди. Освободете спусъка и оставете пръскачката да генерира налягане. Включете блокировката на спусъка.



<p>Струя под високо налягане може да инжектира токсини в тялото и да причини сериозно телесно нараняване. Не спирайте течове с ръка или парцал.</p>				

9. Проверете за течове. Ако възникне теч, извършете **Процедура за освобождаване на налягането**, стр. 12, след това затегнете всички фитинги и повторете пусковата процедура. Ако вече няма течове, продължете със следващия етап.
10. Завийте накрайника върху пистолета и затегнете. Вижте **Монтиране на накрайника за пръскане**, стр. 18. За инструкции за сглобяване на пистолета вижте ръководството на отделния пистолет.



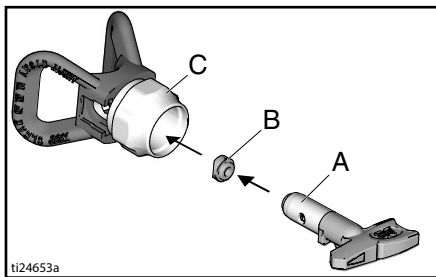
Експлоатация

Монтиране на накрайника за пръскане

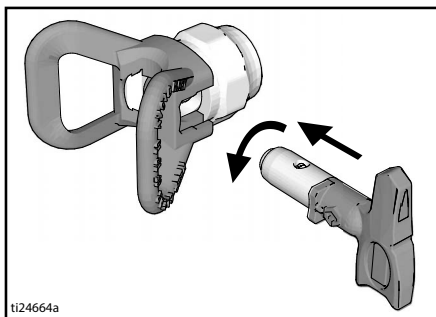


За да се избегнат сериозни наранявания от инжектиране в кожата, не поставяйте ръката си пред накрайника за пръскане, когато поставяте или отстранявате накрайника за пръскане и предпазителя на накрайника.

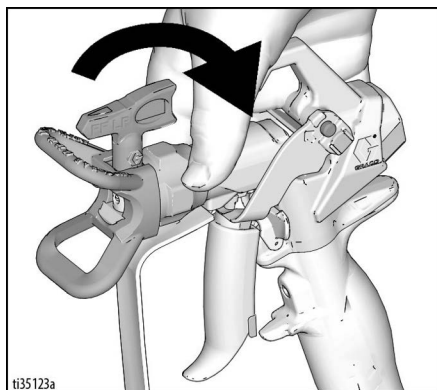
1. Извършете **Процедура за освобождаване на налягането**, стр. 12.
2. Използвайте накрайника за пръскане (A), за да поставите OneSeal™ (B) в предпазителя (C).



3. Въведете накрайника за пръскане.

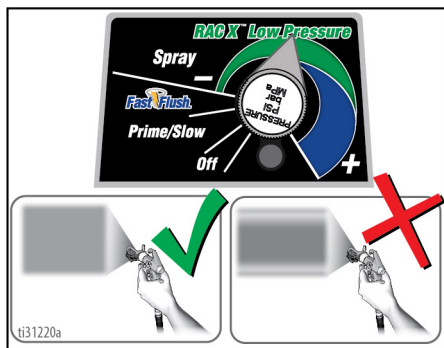


4. Завинтете сглобката върху пистолета. Затегнете.



Пръскане

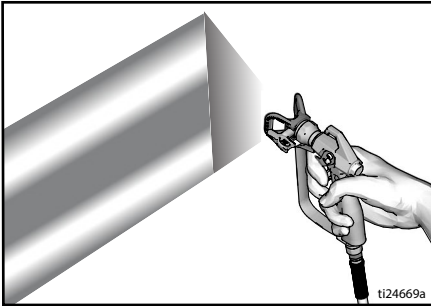
Когато се използва реверсивен накрайник за пръскане RAC X™ FF LP (fino окончателно пръскане при ниско налягане), налягането на пръскане може да се понижи. Пръскането при по-ниско налягане води до намаляване на излишъка в пръскането и износването на накрайника на пръскачката. Регулирайте налягането на пръскачката, за да сведете до минимум излишъка в пръскането.



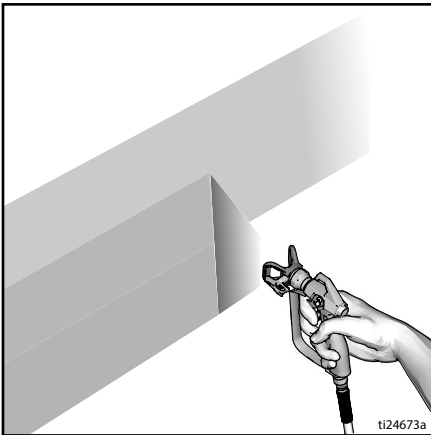
Пулверизирана, равномерно положена, ветрилообразна следа

Опашки

1. Изпробвайте следата от пръскането. Регулирайте налягането, за да избегнете резки ръбове.



2. Използвайте по-малък размер накрайник, ако настройването на налягането не може да елиминира резките ръбове.
3. Дръжте пистолета перпендикулярно на 25-30 cm (10-12") от повърхността. Пръскайте назад и напред; припокривайте с 50%.



4. Задействайте пистолета след придвижването му. Освободете спусъка преди спиране. За допълнителна информация за пръскане вижте ръководството на отделния пистолет.

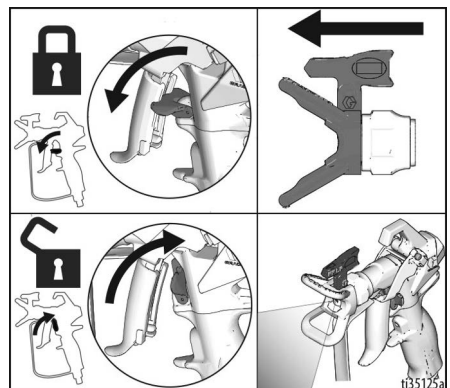
Почистване на задръстването в накрайника за пръскане



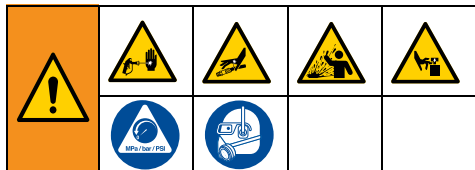
1. Освободете спусъка. Включете блокировката на спусъка. Завъртете накрайника за пръскане. Освободете блокировката на спусъка. Пръскайте с пистолета в съда за отпадъчна боя, за да почистите задръстването.



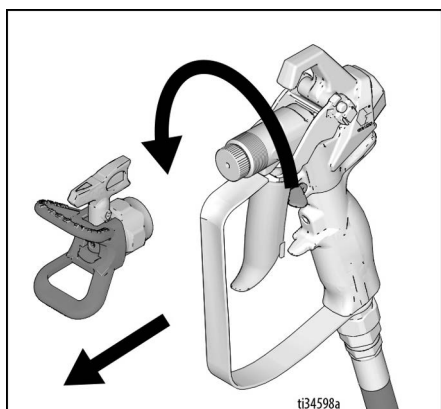
2. Включете блокировката на спусъка. Върнете накрайника за пръскане в първоначалното му положение. Освободете блокировката на спусъка и продължете пръскането.



Почистване

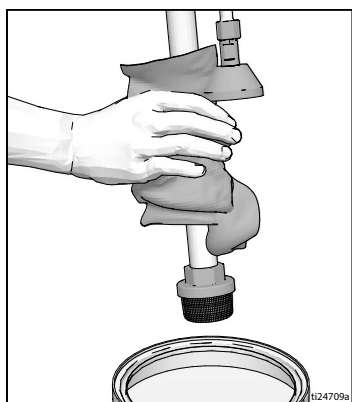


1. Извършете **Процедура за освобождаване на налягането**, стр. 12.
2. Демонтирайте предпазителя на накрайника и накрайника за пръскане. За допълнителна информация вижте ръководството на отделния пистолет.

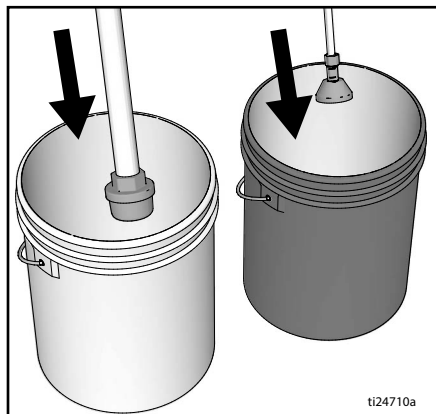


Бързо промиване на източваща тръба

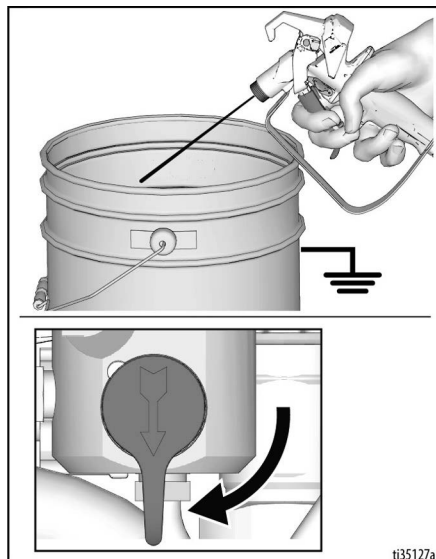
3. Извадете входа за течност и тръбата за източване от боята и избършете излишната боя от външната страна.



4. Поставете смукателната тръба в промивната течност. Използвайте вода за боя на водна основа и минерален спирт за боя на маслена основа. Поставете тръбата за източване в контейнера за отпадъчна боя.



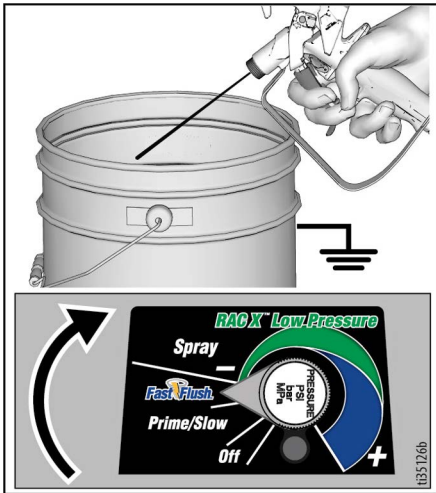
5. За да промиете тръбата за източване и помпата, завъртете надолу клапана за пълнене.



6. Завъртете копчето за контрол на налягането до Fast Flush (Бързо промиване); помпата трябва да започне да работи стабилно и в контейнера за отпадъчна боя да се появи промивна течност.

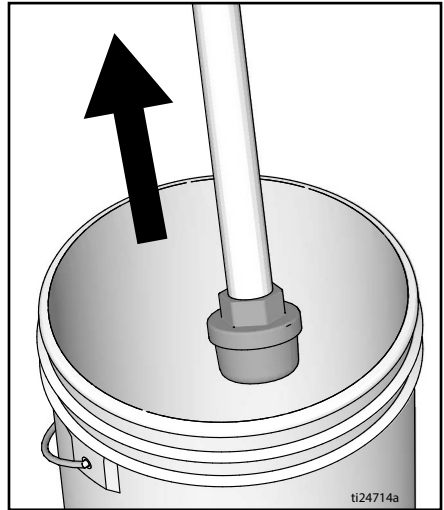
Бързо промиване на маркуча и пистолета

7. За да промиете маркуча за пръскане без въздух и пистолета, завъртете клапана за пълнене хоризонтално.
8. Задръжте пистолета срещу съда за отпадъчна боя. Освободете блокировката на спусъка. Активирайте пистолета и завъртете копчето за контрол на налягането до Fast Flush (Бързо промиване); помпата трябва да започне да работи стабилно и в контейнера за отпадъчна боя да се появи промивна течност.



9. Спрете да натискате спусъка на пистолета.

10. Повдигнете смукателната тръба над промивната течност.

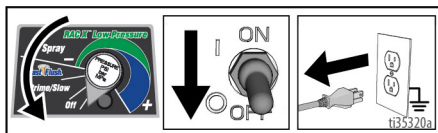


11. С клапан за пълнене в хоризонтална позиция. Задействайте пистолета в контейнера за промиване, за да изпразните течността от маркуча.
12. Включете блокировката на спусъка.

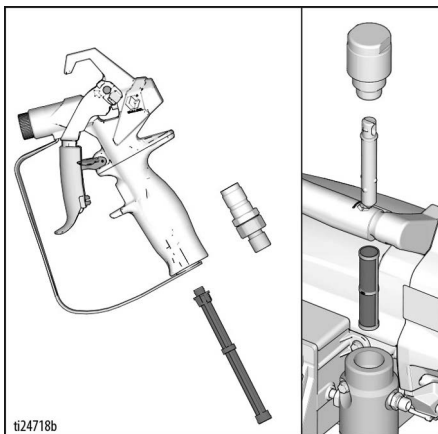


Експлоатация

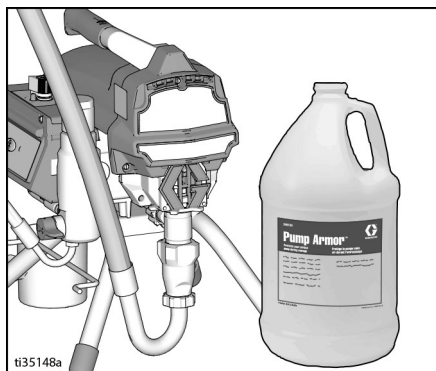
13. Завъртете копчето за контрол на налягането до позиция OFF (Изкл.) и завъртете превключвателя ON(Вкл.)/OFF(Изкл.) в позиция **OFF** (Изкл.). Изключете захранването на пръскачката.



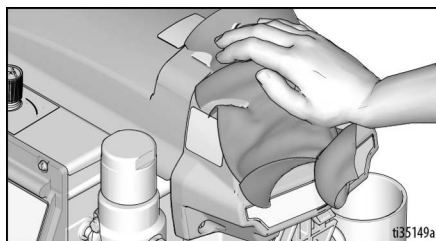
14. Свалете филтъра от пистолета и пръскачката, ако е монтиран. Почистете и огледайте. Монтирайте филтъра. Вижте ръководството на отделния пистолет.



15. Ако промивате с вода, промийте пак с уайтспирт или с течност Pump Armor, която оставя защитно покритие, за да предотвратите замръзване и корозия.



16. Избършете пръскачката, маркуча и пистолета с парцал, напоен във вода или минерален спирт.



Цифров дисплей

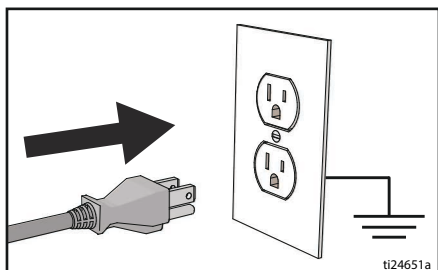
Повечето модели са оборудвани с цифров дисплей. Този раздел обяснява как да използвате тази функция.



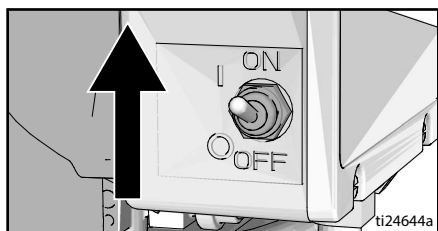
Главно работно меню

С кратко натискане на бутона на дисплея се придвижвате към следващия екран. Натиснете и задръжте бутона на дисплея за пет секунди, за да промените мерните единици или да нулирате данните.

1. Извършете **Процедура за освобождаване на налягането**, стр. 12.
2. Включете пръскачката в изход за заземяване. Завъртете превключвателя ON(Вкл.)/OFF(Изкл.) на **позиция ON(Вкл.)**.

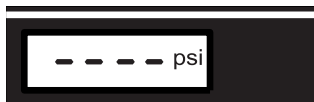


ti24651a



ti24644a

3. Появява се дисплей за налягането. Показват се тирета, когато налягането е по-малко от 14 bar, 1,4 MPa (200 psi).



ti2786a

4. Натиснете за кратко бутона на дисплея, за да се придвижите до Job Gallons (Галони за работната задача) (или литри x 10).

ЗАБЕЛЕЖКА: JOB (задача) се показва за кратко, а след това - броят на галоните, пръскани при над 70 bar, 7 MPa (1 000 psi).



ti7486b

5. Натиснете и задръжте бутона на дисплея, за да нулирате до нула, или натиснете за кратко бутона, за да се придвижите до Lifetime Gallons (Общо галони) (или литри x 10).

ЗАБЕЛЕЖКА: LIFE се показва за кратко, а след това - броят на галоните, пръскани при над 70 bar, 7 MPa (1 000 psi).



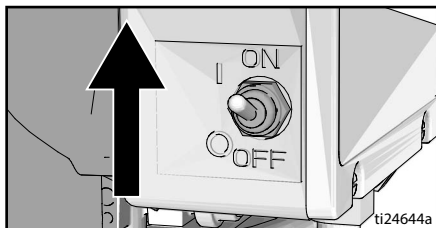
ti7487b

6. За да промените единиците за налягане (psi, bar или MPa), натиснете и задръжте бутона на дисплея за осем секунди, докато се появят желаните единици. Избирането на bar или MPa променя галоните в литри x 10.

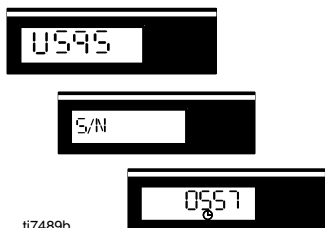
Експлоатация

Дисплей със съхранени данни

1. Извършете **Процедура за освобождаване на налягането**, стр. 12.
2. Натиснете бутона на дисплея и завъртете превключвателя за включване/изключване в позиция **ON** (Вкл.).

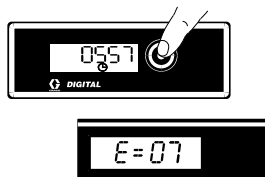


3. **S/N** се показва за секунда, а след това - серийният номер. Натиснете за кратко бутона на дисплея и ще се покаже общият брой работни часове на двигателя.



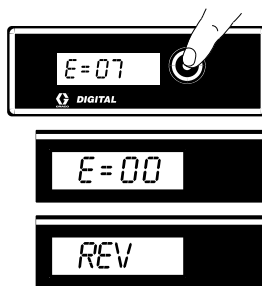
ti7489b

4. Натиснете за кратко бутона на дисплея и ще се покаже последния код за грешка: т. е., **E=07**. Вижте **Електрически**, стр. 30 за информация за отстраняване на неизправности.



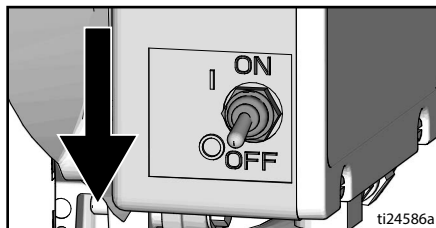
ti7490b

5. Натиснете и задръжте бутона на дисплея, за да изчистите кода за грешка до нула. Натиснете за кратко, за да се придвижите до **REV**.



ti7491b

6. Завъртете превключвателя за включване/изключване в позиция **OFF** (Изкл.), за да излезете от съхранените данни.



ti24586a

Приложение BlueLink™

(Ако е приложимо)

Изгледете приложението Graco BlueLink от Apple App Store, Google Play или други налични магазини, за да свържете пръскачката чрез Bluetooth®.

Приложната програма BlueLink ви позволява достъп до информация за пръскачката, настройките, статистическите данни и ви предоставя достъп до полезни функции като Watchdog™, подобро проследяване на поддръжката, проследяване на работата на пръскачката и на работната задача. Намерете приложението Graco BlueLink на:

<https://www.graco.com/BlueLink>



В рамките на приложната програма може да получите достъп до по-подробни инструкции. Инструкции могат да се получат и онлайн на адрес:

<https://www.graco.com/BlueLinkSupport>



Включване или изключване на BlueLink



Системата Graco BlueLink използва Bluetooth за комуникация между таблото за управление на пръскачката и даден мобилен телефон. За да спрете действието на BlueLink чрез изключване на предавателя на Bluetooth, извършете следните стъпки.

1. Завъртете превключвателя ON/OFF (вкл./изкл.) в позиция **OFF** (Изкл.). Завъртете копчето за контрол на налягането докрай срещу движението на часовниковата стрелка на **OFF** позиция.
2. Изключете пръскачката от контактната кутия и оставете електрическата енергия да се разсее за 5 минути.
3. Демонтирайте капака на блока за управление.
4. Разединете лентовия кабел (шината) от основната платка за управление. За да включите BlueLink, включете отново този кабел.



5. Сглобете отново капака на блока за управление.

Поддръжка

Рутинната поддръжка е важна, за да осигури правилната работа на вашата пръскачка. Поддръжката включва извършване на редовни действия, които поддържат пръскачката в експлоатация и предпазват от проблеми в бъдеще.



Извършете **Процедура за освобождаване на налягането**, стр. 12, преди да извършвате техническо обслужване.

Дейности	Интервали
Огледайте/почистете филтъра на пръскачката, входния филтър и филтъра на пистолета.	Ежедневно или при всяко пръскане
Огледайте отворите на предпазителя на двигателя за запушване.	Ежедневно или при всяко пръскане
Напълнете TSL през отвора за пълнене на TSL.	Ежедневно или при всяко пръскане
Проверете изключването на пръскачката. При НЕАКТИВИРАН пистолет на пръскачката двигателят трябва да спре и да не се стартира, докато пистолетът не се активира отново. Ако пръскачката се включи отново при НЕАКТИВИРАН пистолет, проверете помпата за външни/вътрешни течове и проверете за течове вентила за заливане.	На всеки 3785 литра (1000 галона)
Регулиране на холендера Когато уплътнението на помпата започне да тече след продължителна употреба, затегнете уплътняващата гайка, докато течът спре или намалее. Това позволява около 378,5 литра (100 галона) допълнителна работа, преди да се изисква смяна на уплътнението. Уплътняващата гайка може да се затегне без отстраняване на O-пръстена.	При необходимост в зависимост от употребата



Поддръжка може да бъде насрочвана и проследявана чрез приложната програма Graco BlueLink.

Рециклиране и депониране в края на експлоатационния живот

В края на полезния живот на продукта го разглобете и рециклирайте по отговорен начин.

Подготовка:

- Извършете **Процедура за освобождаване на налягането**, стр. 12.
- Източете и изхвърлете течностите според прилаганите разпоредби. Направете справка в паспортите за безопасност на производителя.

Разглобяване и рециклиране:

- Демонтирайте двигателите, печатните платки, дисплеите и другите електронни елементи. Демонтирайте миниатюрната батерия от гнездото ? на таблото за управление. Рециклирайте ги според действащите разпоредби.
- Не изхвърляйте електронни елементи в домакинските и търговските отпадъци.
- Предоставете оставащия продукт на завод за рециклиране.

Откриване и отстраняване на неизправности

Механични/По пътя на флуида



1. Следвайте **Процедура за освобождаване на налягането**, стр. 12, преди да проверявате или ремонтирате.
2. Проверете всички възможни проблеми и причини преди разглобяване на устройството.

Проблем	Какво да се проверява Ако проверката не показва проблем, преминете към следващата проверка	Какво да се направи Когато проверката показва проблем, направете справка в тази колона
Индикаторът за състоянието на таблото за управление мига или не свети, а пръскачката има захранване.	Има повреда.	Определете корекцията на проблема от Електрически , стр. 30.
Производителността на помпата е ниска	Износен накрайник за пръскане.	Следвайте Процедура за освобождаване на налягането , стр. 12, след това сменете накрайника. Вижте ръководството за отделния пистолет или накрайник.
	Запушен накрайник за пръскане.	Понижете налягането. Проверете и почистете накрайника за пръскане.
	Подаването на боя.	Напълнете отново и залейте помпата.
	Задръстен смукателен филтър.	Демонтирайте го и го почистете, след това го монтирайте отново.
	Сферата на впускателния клапан и сферата на буталото не лягат правилно.	Отстранете впускателния клапан и почистете. Проверете сферите и леглата за прорези; сменете, ако е необходимо. Направете справка в ръководството за помпата. Филтрирайте боята, преди да я използвате, за да отстраните частите, които могат да запушат помпата.
	Филтърът за течността или филтърът на накрайника е задръстен или замърсен.	Почистете филтъра.
	Течащ клапан за пълнене.	Следвайте Процедура за освобождаване на налягането , стр. 12, след това ремонтирайте клапана за пълнене.
	Проверете помпата да не продължава да нагнетява при освободен спусък. (Клапанът за пълнене не тече.)	Обслужете помпата. Направете справка в ръководството за помпата.
	Теч около херметизиращата гайка за гърловината, което може да показва износени или повредени уплътнения.	Да се сменят уплътненията. Направете справка в ръководството за помпата. Също проверете леглото на буталния клапан за втървена боя или прорези и сменете, ако е необходима. Затегнете уплътняващата гайка/наливащата чашка.

Откриване и отстраняване на неизправности

Проблем	Какво да се проверява Ако проверката не показва проблем, преминете към следващата проверка	Какво да се направи Когато проверката показва проблем, направете справка в тази колона
Производителността на помпата е ниска	Повреден прът на помпата.	Поправете помпата. Направете справка в ръководството за помпата.
	Ниско налягане на изключване.	Завъртете копчето за налягането изцяло надясно. Уверете се, че копчето за контрол на налягането е правилно монтирано, за да се позволи пълно положение надясно. Ако проблемът продължи, сменете преобразователя на налягането.
	Износени или повредени уплътнения на буталото.	Да се сменят уплътненията. Направете справка в ръководството за помпата.
	О-пръстенът в помпата е износен или повреден.	Сменете О-пръстена. Направете справка в ръководството за помпата.
	Сферата на впускателния клапан е покрита с материал.	Почистете впускателния клапан. Направете справка в ръководството за помпата.
	Голям спад на налягането в маркуча с тежки материали.	Намалете общата дължина на маркуча.
	Проверете дали размерът на удължителния кабел е правилен.	Вижте Удължителни кабели , стр. 11.
Двигателят работи, но помпата не нагнетява	Мотовилката е повредена. Направете справка в ръководството за помпата.	Сменете мотовилката. Направете справка в ръководството за помпата.
	Повредени предавки или корпус на задвижващия блок.	Проверете корпуса на задвижващия блок и предавките за повреда и ги сменете, ако е необходимо.
Прекомерен теч на боя в холендера	Холендерът е разхлабен.	Свалете дистанционния елемент на холендера. Затегнете холендера достатъчно, за да спрете теча.
	Износени или повредени уплътнения.	Да се сменят уплътненията. Направете справка в ръководството за помпата.
	Биелата е износена или повредена.	Сменете биелата. Направете справка в ръководството за помпата.
Пистолетът плюе течността	Въздух в помпата или маркуча.	Проверете и затегнете всички съединения за течността. Работете с помпата възможно най-бавно по време на подкачване.
	Дюзата за пръскане е частично запушена.	Почистете накрайника. Вижте Почистване на задръстването в накрайника за пръскане , стр. 19.
	Ниско ниво на хранящата течност или празен контейнер.	Напълнете с течност. Залейте помпата. Направете справка в ръководството за помпата. Проверявайте храняването с течност често, за да предотвратите работата на помпата на сухо.

Откриване и отстраняване на неизправности

Проблем	Какво да се проверява Ако проверката не показва проблем, преминете към следващата проверка	Какво да се направи Когато проверката показва проблем, направете справка в тази колона
Помпата трудно подкачва	Въздух в помпата или маркуча.	Проверете и затегнете всички съединения за течността. Работете с помпата възможно най-бавно по време на подкачване.
	Впускателният клапан тече.	Почистете впускателния клапан. Уверете се, че сферата не е издълбана или износена и пасва добре в гнездото. Сглобете отново клапана.
	Уплътненията на помпата са износени.	Сменете уплътненията на помпата. Направете справка в ръководството за помпата.
	Полаганият слой боя е много дебел.	Разредете боята според препоръките на доставчика.
Пръскачката работи 5 до 10 минути, след което спира	Уплътняващата гайка е твърде затегната. Когато уплътняващата гайка е твърде затегната, уплътнението на пръта на помпата ограничава действието на помпата и претоварва двигателя.	Разхлабете херметизиращата гайка на помпата. Проверете за изтичане около холендера. Ако е необходимо, сменете уплътненията на помпата. Направете справка в ръководството за помпата.

Откриване и отстраняване на неизправности

Електрически

Симптом: Пръскачката не работи, спира да работи или не се изключва.



Извършете **Процедура за освобождаване на налягането**, стр. 12.

1. Включете пръскачката в заземен контакт с правилното напрежение.
2. Завъртете превключвателя за включване/изключване в положение **OFF** (Изкл.), изчакайте 30 секунди и след това го завъртете обратно в положение **ON** (Вкл.) (това гарантира, че пръскачката е в нормален работен режим).
3. Завъртете копчето за управление на налягането на 1/2 оборот по посока на движение на часовниковата стрелка.

4. Отстранете капака на кутията на таблото за управление, за да видите индикатора за състояние на таблото за управление. За да определите кой код (или всеки друг код, освен за захранващо напрежение) се отнася за индикатора за състоянието на таблото за управление. Завъртете превключвателя за включване/изключване в положение **OFF** (Изкл.), отстранете капака на таблото за управление и след това поставете превключвателя в положение **ON** (Вкл.). Наблюдавайте индикатора за състояние. Общият брой мигания на светодиода се равнява на кода за грешка (например: две мигания означава CODE 02).



Стойте на разстояние от електрически и движещи се части по време на процедури за отстраняване на проблеми. За да се избегнат поражения от електрически ток, когато капачите са махнати за отстраняване на проблема, изчакайте 5 секунди след разединяване на захранващия кабел за разсейване на натрупалото се електричество.

Съобщения за кодове за грешка

КОД	СЪОБЩЕНИЕ	ДЕЙСТВИЕ
02	ОТКРИТО Е ВИСОКО НАЛЯГАНЕ – ПОНИЖЕТЕ НАЛЯГАНЕТО	Проверете за запушване. Използвайте само маркучи за пръскане на Graco минимум 15 m/50 фута.
03	ПРЕОБРАЗОВАТЕЛЯТ НА НАЛЯГАНЕТО НЕ Е ОТКРИТ	Проверете връзката на преобразователя.
05	ДВИГАТЕЛЯТ НЕ СЕ ВЪРТИ	Проверете за механична повреда и проверете връзките на двигателя. Материалът може да е твърде плътен – разрежете материала.
06	ДВИГАТЕЛЯТ Е ПРЕГРЯЛ	Изключете пръскачката. Проверете връзките на двигателя. Проверете отворите на кожуха за запушване. Може да отнеме до час за охлаждане на пръскачката.

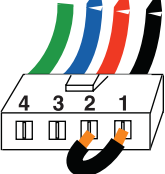
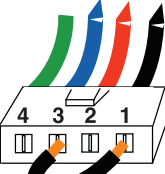

Откриване и отстраняване на неизправности

Проблем	Какво да се проверява	Как да се проверява
<p>Пръскачката изобщо не работи</p> <p>И</p> <p>Индикаторът за състояние на таблото за управление никога не светва</p>	<p>Вижте блоксхемата, стр. 35.</p>	
<p>Пръскачката не се изключва</p> <p>И</p> <p>Индикаторът за състояние на таблото за управление мига 2 пъти многократно</p>	<p>Таблото за управление.</p>	<p>Сменете таблото за управление.</p>
<p>Пръскачката изобщо не работи</p> <p>И</p> <p>Индикаторът за състояние на таблото за управление мига 2 пъти многократно</p>	<p>Проверете преобразователя или връзките на преобразователя</p>	<p>Уверете се, че системата не е под налягане (вижте Процедура за освобождаване на налягането, стр. 12). Проверете пътя на флуида за запушване, като запушен филтър.</p> <p>Използвайте маркуч за безвъздушно пръскане на боя без метална оплетка. Малък маркуч или маркуч с метална оплетка може да доведе до пикове на високо налягане.</p> <p>Завъртете превключвателя за включване/изключване в положение OFF (Изкл.) и изключете захранването към пръскачката.</p> <p>Проверете преобразователя и връзките към таблото за управление.</p> <p>Изключете преобразователя от гнездото на таблото за управление. Проверете дали контактите на преобразователя и на таблото за управление са чисти и добре свързани.</p> <p>Свържете пак преобразователя към гнездото на таблото за управление. Свържете към захранването, поставете превключвателя за включване/изключване в положение ON (Вкл.) и завъртете копчето за управление 1/2 оборот надясно. Ако пръскачката не работи правилно, поставете превключвателя за включване/изключване в положение OFF (Изкл.) и преминете към следващата стъпка.</p> <p>Монтирайте нов преобразовател. Свържете към захранването, поставете превключвателя за включване/изключване в положение ON (Вкл.) и завъртете копчето за управление 1/2 оборот надясно. Ако пръскачката не работи правилно, сменете таблото за управление.</p>

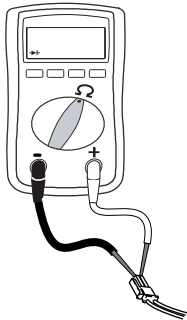
Откриване и отстраняване на неизправности

Проблем	Какво да се проверява	Как да се проверява
<p>Пръскачката изобщо не работи И Индикаторът за състояние на таблото за управление мига 3 пъти многократно</p>	<p>Проверете преобразователя или връзките на преобразователя (таблото за управление не открива сигнал за налягане).</p>	<p>Завъртете превключвателя за включване/изключване в положение OFF (Изкл.) и изключете захранването към пръскачката.</p> <p>Проверете преобразователя и връзките към таблото за управление.</p> <p>Изключете преобразователя от гнездото на таблото за управление. Проверете дали контактите на преобразователя и на таблото за управление са чисти и добре свързани.</p> <p>Свържете пак преобразователя към гнездото на таблото за управление. Свържете към захранването, поставете превключвателя за включване/изключване в поз. ON (Вкл.) и копчето за управление с 1/2 оборот по часовниковата стрелка. Ако пръскачката не работи, поставете превключвателя за включване/изключване в положение OFF (Изкл.) и преминете към следващата стъпка.</p> <p>Свържете работещ преобразувател към гнездото на таблото за управление.</p> <p>Поставете превключвателя за включване/изключване в положение ON (Вкл.) и завъртете копчето за управление 1/2 оборот надясно. Ако пръскачката започне да работи, монтирайте нов преобразувател. Ако пръскачката не започне да работи, сменете таблото за управление.</p> <p>Проверете съпротивлението на преобразователя с омметър (по-малко от 9 kΩ между червения и черния проводник и 3-6 kΩ между зеления и жълтия проводник).</p>
<p>Пръскачката изобщо не работи И Индикаторът за състояние на таблото за управление мига 5 пъти многократно</p>	<p>Управлението подава команда за работа на двигателя, но валът му не се върти. Възможно е затагане на ротора, съществува отворена връзка между двигателя и управлението, има проблем с двигателя или таблото за управление или двигателят тегли прекалено много амperi.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Махнете помпата и опитайте да включите пръскачката. Ако двигателят започне работа, проверете за затегната или замръзнала помпа или задвижващ механизъм. Ако пръскачката не работи, преминете към стъпка 2. 2. Завъртете превключвателя за включване/изключване в положение OFF (Изкл.) и изключете захранването към пръскачката. 3. Разкачете конектор(ите) на двигателя от гнездото(ата) на таблото за управление. Проверете дали контактите на конектора на двигателя и на таблото за управление са чисти и добре свързани. Ако контактите са чисти и добре свързани, преминете към стъпка 4. 4. Изключете пръскачката от превключвателя и завъртете вентилатора на двигателя 1/2 оборот. Пуснете отново пръскачката. Ако пръскачката започне да работи, сменете таблото за управление. Ако пръскачката не започне да работи, преминете към стъпка 5.

Откриване и отстраняване на неизправности

Проблем	Какво да се проверява	Как да се проверява
		<p>5. Извършете проверка на въртенето: Изпробвайте с голям 4-щифтов конектор на двигателя. Откачете помпата за флуид от пръскачката. Изпробвайте двигателя като поставите мостче между щифтове 1 и 2. Завъртете вентилатора на двигателя с около 2 оборота в секунда. При вентилатора трябва да се усети съпротивление на зацепване. Двигателят трябва да бъде подменен, ако не се усети съпротивление. Повторете комбинациите с щифтове 1 и 3 и 2 и 3. Щифт 4 (зеленият проводник) не се използва при този тест. Ако проверката на въртенето е положителна, преминете към стъпка 6.</p> <p>ЗЕЛ СИН ЧЕРВ ЧЕР</p> <p>СТЪПКА 1:</p>  <p>ЗЕЛ СИН ЧЕРВ ЧЕР</p> <p>СТЪПКА 2:</p>  <p>ЗЕЛ СИН ЧЕРВ ЧЕР</p> <p>СТЪПКА 3:</p> 
		<p>6. Извършете полеви кратък тест: Изпробвайте с голям 4-щифтов конектор на двигателя. Не трябва да има непрекъснатост от щифт 4, заземителния кабел и кой да е от останалите 3 щифта. Ако полевият тест на съединителя на двигателя е неуспешен, сменете двигателя.</p> <p>7. Свържете обратно съединителя(-ите) на двигателя към гнездото(-ата) на таблото за управление. Свържете към захранването, поставете превключвателя за включване/изключване в положение ON (Вкл.) и завъртете копчето за управление 1/2 оборот надясно. Ако двигателят не работи, сменете таблото за управление.</p>

Откриване и отстраняване на неизправности

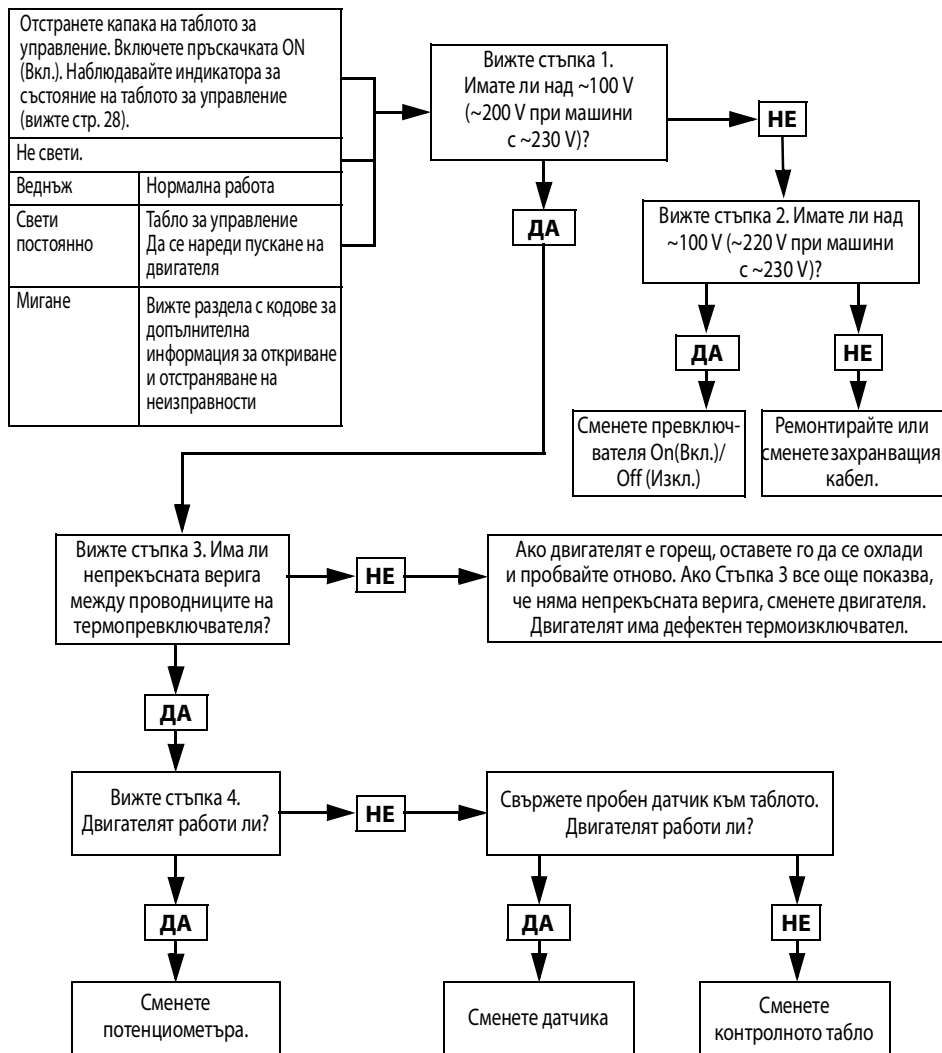
Проблем	Какво да се проверява	Как да се проверява
<p>Пръскачката изобщо не работи И</p> <p>Индикаторът за състояние на таблото за управление мига б пъти многократно</p>	<p>Двигателят е горещ или има неизправност в неговото термореле.</p>	<p>Оставете пръскачката да се охлади. Ако пръскачката заработи след охлаждането, отстранете причината за прегряването. Дръжте пръскачката на по-хладно място с добра вентилация. Уверете се, че входният отвор за въздух на двигателя не е блокиран. Ако пръскачката все още не работи, сменете двигателя.</p> <p>ЗАБЕЛЕЖКА: Двигателят трябва да е охладен за теста.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Проверете конектора на термичното устройство (жълтите проводници) на таблото за управление. 2. Изключете конектора на термичното устройство от гнездото на таблото за управление. Уверете се, че контактите са чисти и добре свързани. Измерете съпротивлението на термичното устройство. Ако отчетът не е необходимият, сменете двигателя.
		<p>Проверете термоизключвателя на двигателя: Разкачете термоустойчивите проводници. Настройте измервателния уред на омове. Уредът трябва да отчита 100 kΩ.</p>  <ol style="list-style-type: none"> 3. Свържете обратно конектора на термичното устройство към гнездото на таблото за управление. Свържете към захранването, поставете превключвателя на пръскачката на ON (Вкл.) и завъртете копчето за управление 1/2 оборот надясно. Ако пръскачката не работи, сменете таблото за управление.
<p>Основни електрически проблеми</p>	<p>Проводниците на двигателя са здраво закрепени и правилно свързани</p> <p>Нагар по комутатора на ротора на двигателя, вдлъбнатини или прекомерна грапавост.</p>	<p>Сменете разхлабени клемми; огънете към проводниците. Уверете се, че клемите са здраво свързани.</p> <p>Почистете клемите на платката. Свържете обратно проводниците.</p> <p>Отстранете двигателя и, ако е възможно, обработете повърхността на комутатора в подходящ сервиз за двигатели.</p>

Откриване и отстраняване на неизправности

Електрическо табло за управление

Пръскачката не работи

(Вижте следващата страница за стъпките)

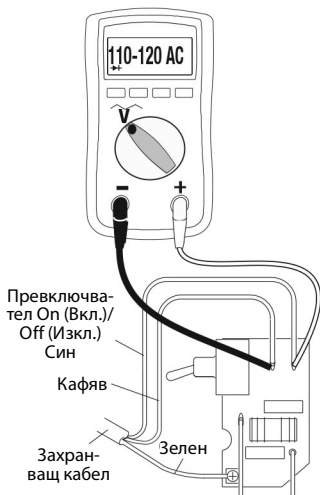


ti24726a

Откриване и отстраняване на неизправности

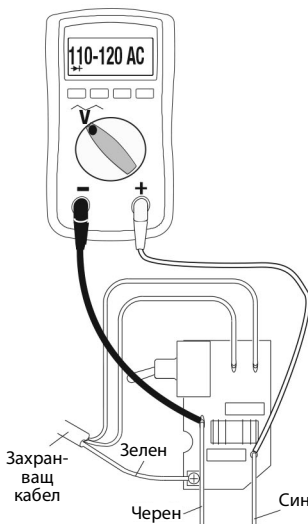
Стъпка 1:

Включете захранващия кабел и включете превключвателя на ON (Вкл.). Свържете измервателни сонди към таблото за управление. Превключете измервателния уред на променливо напрежение.



Стъпка 2:

Включете захранващия кабел и включете превключвателя на ON (Вкл.). Свържете измервателни сонди към таблото за управление. Превключете измервателния уред на променливо напрежение.



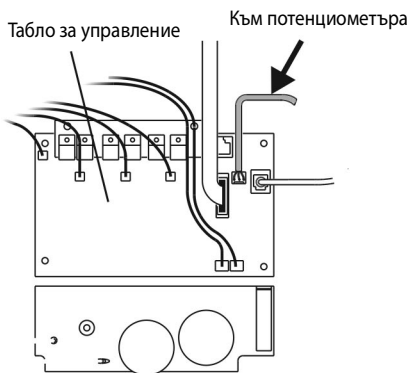
Стъпка 3:

Да се провери термоизключвателя на двигателя. Изключете жълтите проводници. Уредът трябва да отчита 100 kΩ. ЗАБЕЛЕЖКА: Двигателят трябва да е студен при отчитане.



Стъпка 4:

Изключете потенциометъра. Включете захранващия кабел и включете превключвателя на ON (Вкл.).



ti24084a

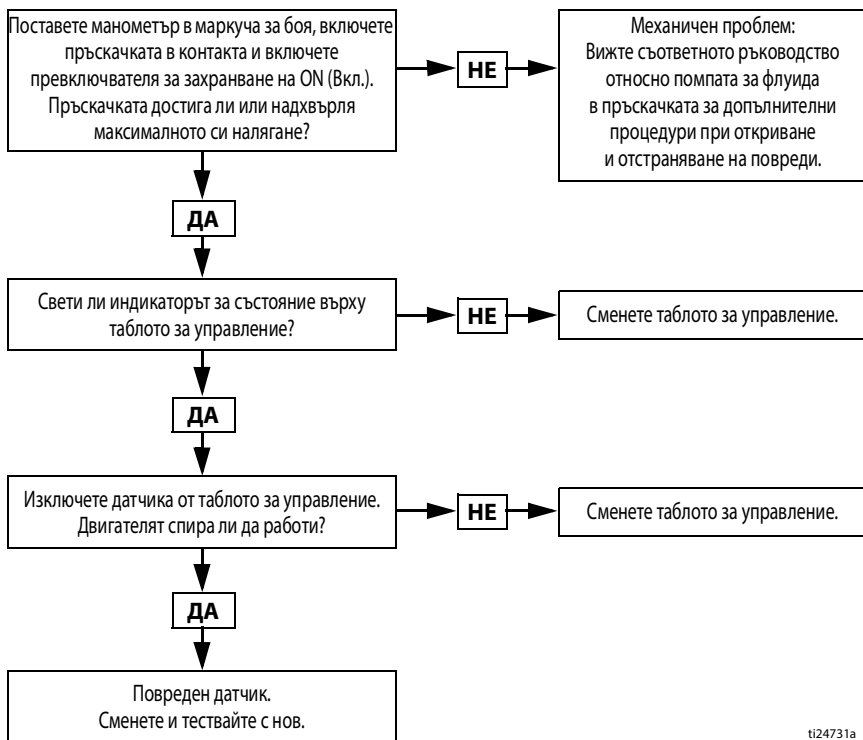
Откриване и отстраняване на неизправности

Електрическо табло за управление

Пръскачката не се изключва

1. Извършете **Процедура за освобождаване на налягането**, стр. 12. Оставете клапана за пълнене отворен (надолу) и завъртете превключвателя за включване/изключване на **OFF (Изкл.)**.
2. Махнете капака на таблото за управление, така че индикаторът за състояние на таблото за управление да може да бъде наблюдаван, ако има такъв.

Процедура по откриване и отстраняване на неизправности

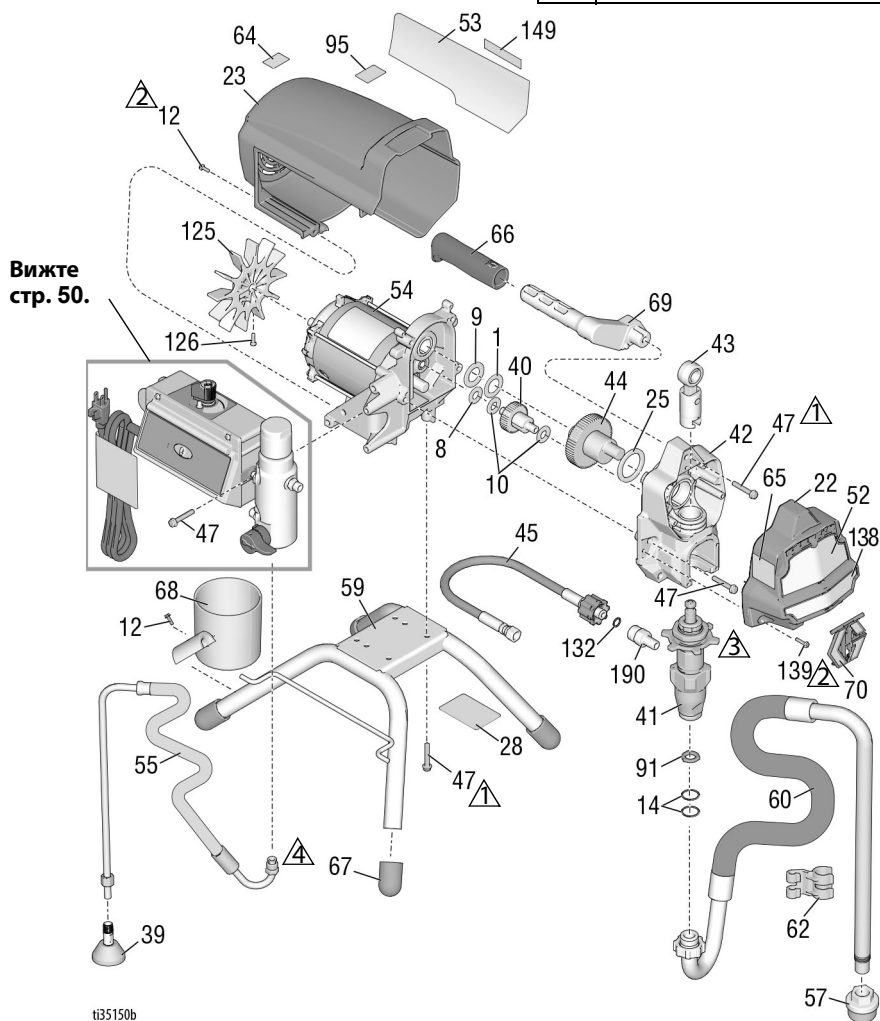


ti24731a

Пръскачки Stand 490/495/395EU

Пръскачки Stand 490/495/395EU

Озна- чение (№)	Сила на затягане (усукващ момент)
△1	15,8–18,1 N•m (140–160 инчфунта)
△2	2,6–3,0 N•m (23–27 инчфунта)
△3	Възможно най-добро затягане
△4	33,9–40,7 N•m (20–30 футфунта)



t35150b

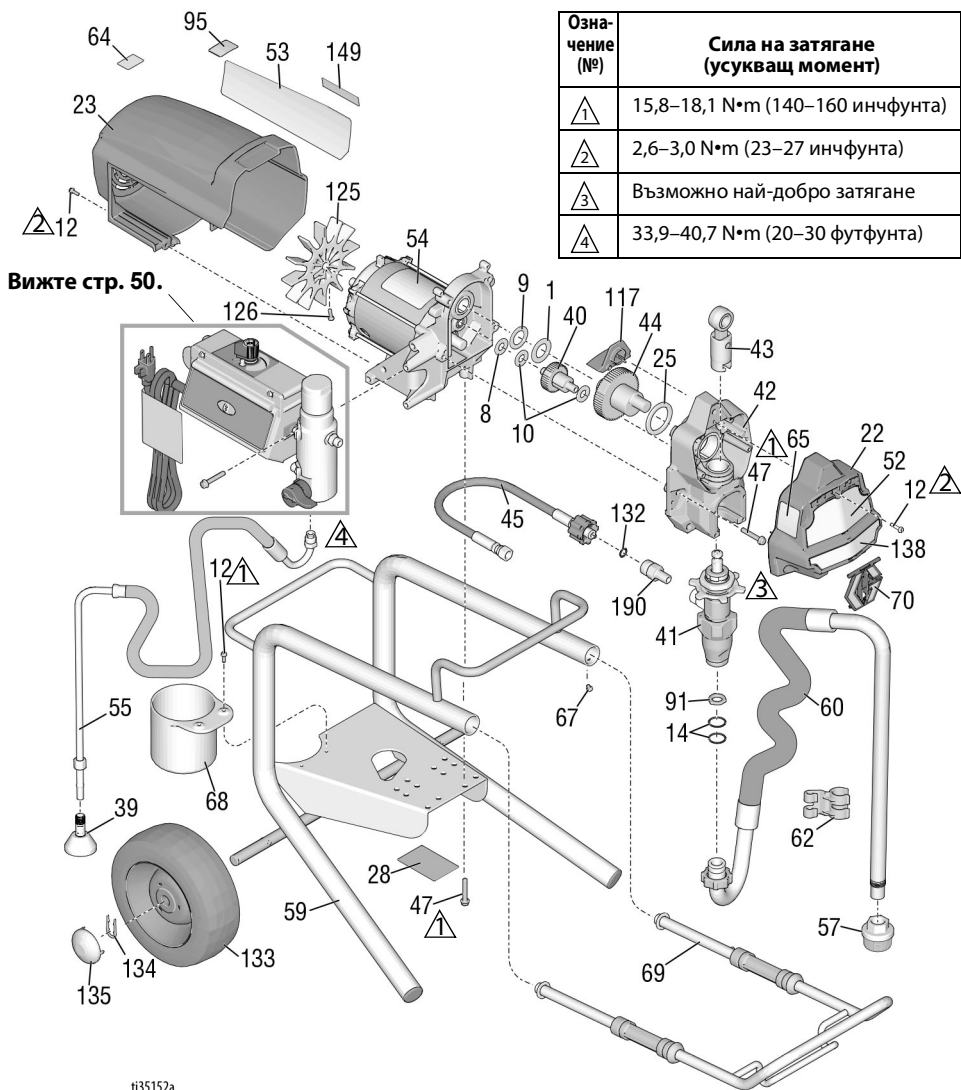
Списък с части на пръскачки Stand 490/495/395EU

Озна- чение (№)	Част	Описание	Колич. (Брой)	Озна- чение (№)	Част	Описание	Колич. (Брой)
1	107434	ЛАГЕР, опорен	1	55	246381	МАРКУЧ, източваща тръба, стойка, включва 39, 62	1
8	116073	ШАЙБА, опорна	1	57	276897	ФИЛТЪР, 7/8-14 униф.	1
9	116074	ШАЙБА, опорна	1	59	19Y413	КОМПЛЕКТ рамка, стойка, включва 67	1
10	116079	ЛАГЕР, опорен	2	60	246386	КОМПЛЕКТ, смукателен маркуч, включва 14, 57, 62	1
12	117501	ВИНТ, маш., шестостенна глава с фланец	9	61	Вижте стр. 48	ПИСТОЛЕТ, пръскач (не е показан)	1
14	117559	О-ПРЪСТЕН	2	62	276888	СКОБА, източваща тръба	1
22	17C541	КАПАК, преден, боядисан	1	63▲	Вижте стр. 48	ЕТИКЕТ, предупреждение	1
23	287900	КОЖУХ, двигател, боядисан <i>включва 12</i>	1	64▲	16G596	ЕТИКЕТ, предупреждение, (Европа)	1
25	180131	ЛАГЕР, опорен	1	65▲	Вижте стр. 48	ЕТИКЕТ, предупреждение	1
28		ЕТИКЕТ, Идентификация, прозрачен	2	66	116139	ЗАХВАТ, ръкохватка	1
33	238049	ФЛУИД, TSL (непоказан)	1	67	15G857	КАЛПАК, опора	4
34▲	Вижте стр. 48	КАРТА, медицинска тревога (не е показана)	1	68	15G838	РЕЗЕРВОАР, засмукване/източваща тръба	1
39	241920	ДЕФЛЕКТОР, с резба	1	69	287072	ДРЪЖКА, пръскачка, <i>включва 47, 66</i>	1
40	249194	ПРЕДАВКА, редукторна	1	70	17C483	КАПАК, прът на помпата	1
41		ПОМПА, нагнетателна, РС Северна Америка	1	91	115099	ШАЙБА, градински маркуч	1
	17C487	Азия / Австралия и Нова Зеландия / Япония / Тайван / Корея		95	15Y118	ЕТИКЕТ, произведено в САЩ	1
	17C488	Европа		125	287898	КОМПЛЕКТ, вентилатор, включва 126	1
42	24W817	КОРПУС, задвижване, РС, <i>включва 10, 47</i>	1	126	115477	ВИНТ, машинен, с гнездо Torx®	1
43	24W640	МОТОВИЛКА, РС	1	132	16N137	О-ПРЪСТЕН, FX-90	1
44	24X020	КОМПЛЕКТ, ремонтен, колян вал, <i>включва 25</i>	1	139	127914	ВИНТ, машинен, с гнездо, шестостенно	3
45	24W830	КОМПЛЕКТ, маркуч, съед., РС, <i>включва 132</i>	1	149		ТАБЕЛКА, търговски център	1
46	Вижте стр. 48	МАРКУЧ, съед., 6,35 mm x 15,24 m (1/4" x 50 фута) (не е показан)	1		17P924	490, 495	
47	117493	ВИНТ, маш., шестостенна глава с фланец	13		17P925	395EU	
52	Вижте стр. 48	ЕТИКЕТ, преден, горе/долу	1	190	17C231	ПРЕХОДЕН ФИТИНГ, помпа, 1/4 NPT	1
53	Вижте стр. 48	ЕТИКЕТ, страничен	1				
54		ДВИГАТЕЛ, <i>включва 1, 8, 9, 10, 125, 126</i>	1				
	287805	490/495/395EU					
						206994 ТЕЧНОСТ, TSL, 0,24 l (8 унци) (не е показана)	1

▲ Предупредителните етикети за безопасност, табелите и картите за смяна се предоставят безплатно.

Пръскачки Lo-Boy 490/495/595

Пръскачки Lo-Boy 490/495/595



Пръскачки Lo-Boу 490/495/595 Списък с части

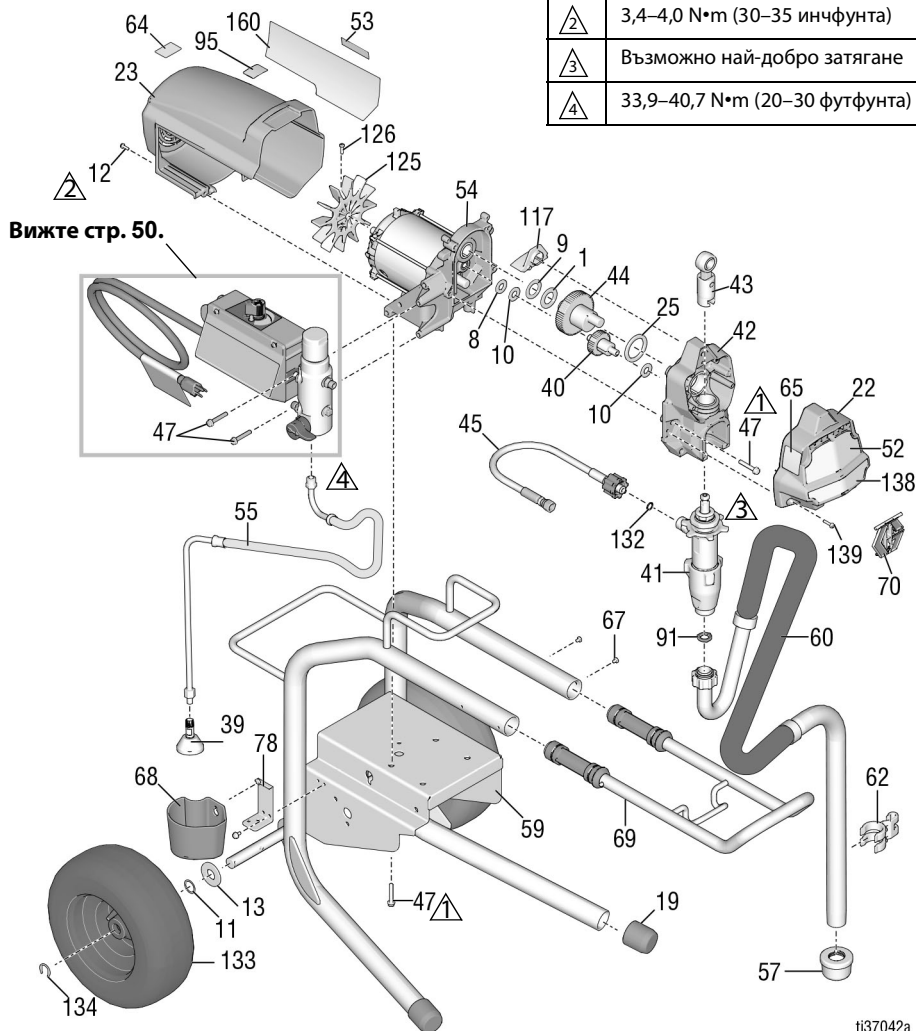
Озна- чение (№)	Част	Описание	Колич. (Брой)	Озна- чение (№)	Част	Описание	Колич. (Брой)
1	107434	ЛАГЕР, опорен	1	60	246386	КОМПЛЕКТ, смукателен маркуч, <i>включва 14, 57, 62</i>	1
8	116073	ШАЙБА, опорна	1	61	Вижте стр. 48	ПИСТОЛЕТ, пръскащ (не е показан)	1
9	116074	ШАЙБА, опорна	1	62	276888	СКОБА, източваща тръба	1
10	116079	ЛАГЕР, опорен	2	63▲	Вижте стр. 48	ЕТИКЕТ, предупреждение	1
12	117501	ВИНТ, маш., шестостенна глава с фланец	10	64▲	16G596	ЕТИКЕТ, предупреждение, (Европа)	1
14	117559	О-ПРЪСТЕН	2	65▲	Вижте стр. 48	ЕТИКЕТ, предупреждение	1
22	17C541	КАПАК, преден, боядисан	1	67	109032	ВИНТ, машинен, полукръгла глава и гнездо	4
23	287900	КОЖУХ, двигател, боядисан <i>включва 12</i>	1	68	15B870	ЧАШКА, засмукване/изпразване	1
25	180131	ЛАГЕР, опорен	1	69	287488	ДРЪЖКА, комплект, количка lo	1
28		ЕТИКЕТ, идентификация, прозрачен	2	70	17C483	КАПАК, помпа, прът	1
34▲	Вижте стр. 48	КАРТА, медицинска тревога (не е показана)	1	91	115099	ШАЙБА, градински маркуч	1
39	241920	ДЕФЛЕКТОР, с резба	1	95	15Y118	ЕТИКЕТ, произведено в САЩ	1
40	249194	ПРЕДАВКА, редукторна	1	117	15G447	ТАПА, предпазен екран, боядисан	1
41		ПОМПА, нагнетателна, РС Северна Америка	1	125	287898	КОМПЛЕКТ, вентилатор, <i>включва 126</i>	1
	17C487	Азия / Австралия и Нова Зеландия / Япония / Тайван / Корея		126	115477	ВИНТ, машинен, полукръгла глава и гнездо, Torx®	1
42	24W817	КОРПУС, задвижване, РС, <i>включва 10, 47</i>	1	132	16H137	О-ПРЪСТЕН, FX-90	1
43	24W640	МОТОВИЛКА, РС	1	133	195766	КОЛЕЛО, полупневматично	2
44		КОМПЛЕКТ, ремонтен, колян в вал, <i>включва 25</i>	1	134	15B999	ЗЕГЕРКА, задържаща	2
	24X020	Модели 490/495		135	104811	КАПАЧКА, муфа	2
	24X021	Модел 595		149	17P924	ТАБЕЛКА, търговски център	1
45	24W830	КОМПЛЕКТ, маркуч, съед., РС, <i>включва 132</i>	1	190	17C231	ПРЕХОДЕН ФИТИНГ, помпа, 1/4 NPT	1
46	Вижте стр. 48	МАРКУЧ, съед., 6,35 mm x 15,24 m (1/4" x 50 фута) (не е показан)	1			206994 ТЕЧНОСТ, TSL, 0,24 l (8 унци) (не е показана)	1
47	117493	ВИНТ, маш., шестостенна глава с фланец	12				
52▲	Вижте стр. 48	ЕТИКЕТ, преден, горе/долу	1				
53▲	Вижте стр. 48	ЕТИКЕТ, страничен	1				
54		ДВИГАТЕЛ, <i>включва 1, 8, 9, 10, 125, 126</i>	1				
	287805	Модели 490/495					
	287807	Модел 595					
55	246381	МАРКУЧ, източваща тръба, стойка, <i>включва 39, 62</i>	1				
57	276897	ФИЛТЪР, 7/8-14 униф.	1				
59	246250	РАМКА, количка, lo	1				

▲ Предупредителните етикети за безопасност, табелите и картите за смяна се предоставят безплатно.

Пръскачки Lo-Boo 650

Пръскачки Lo-Boo 650

Озна- чение (№)	Сила на затягане (усукващ момент)
1	15,8–18,1 N•m (140–160 инчфунта)
2	3,4–4,0 N•m (30–35 инчфунта)
3	Възможно най-добро затягане
4	33,9–40,7 N•m (20–30 футфунта)



ti37042a

Списък с части на пръскачки Lo-Boу 650

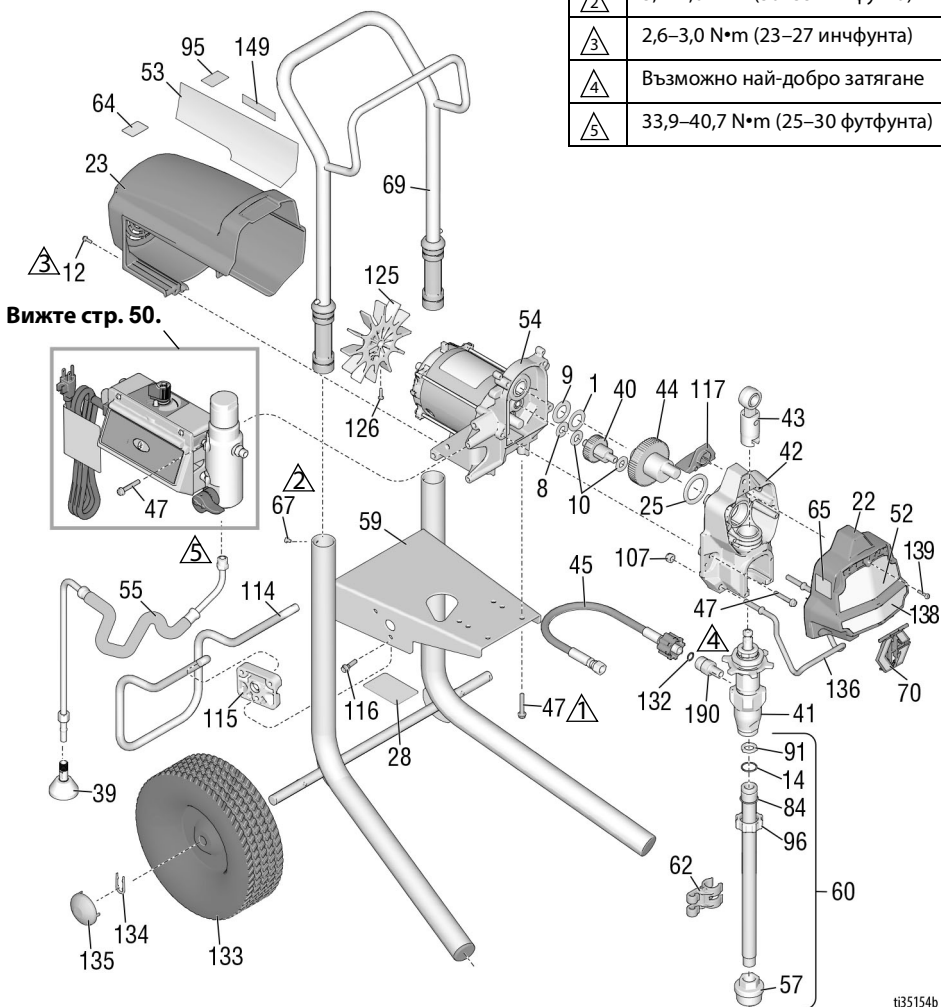
Озна- чение (№)	Част	Описание	Колич. (Брой)	Озна- чение (№)	Част	Описание	Колич. (Брой)
1	107434	ЛАГЕР, опорен	1	59	24Y424	РАМКА, количка, lo	1
8	116073	ШАЙБА, опорна	1	60	248216	КОМПЛЕКТ, смукателен маркуч	1
9	116074	ШАЙБА, опорна	1	61	Вижте стр. 48	ПИСТОЛЕТ, пръскащ (не е показан)	1
10	116079	ЛАГЕР, опорен	2	62	15D000	СКОБА, дренажна линия	1
11	116038	ШАЙБА, пружинна	2	63▲	Вижте стр. 48	ЕТИКЕТ, предупреждение	1
12	117501	ВИНТ, маш., шестостенна глава с фланец	8	64▲	16G596	ЕТИКЕТ, предупреждение, (Европа)	1
13	156306	ШАЙБА, плоска	2	65▲	Вижте стр. 48	ЕТИКЕТ, предупреждение	1
19	15C871	КАЛПАК, опора	2	67	109032	ВИНТ, машинен	4
22	17C541	КАПАК, преден, боядисан	1	68	276975	СЪБИРАТЕЛ, за източване	1
23	287900	КОЖУХ, двигател, боядисан <i>включва 12</i>	1	69	24A249	ДРЪЖКА, комплект, количка lo	1
25	180131	ЛАГЕР, опорен	1	70	17C483	КАПАК, помпа, прът	1
34▲	Вижте стр. 48	КАРТА, медицинска тревога (не е показана)	1	78	15F952	СКОБА, за събирателя за източване	1
39	241920	ДЕФЛЕКТОР, с резба	1	91	115099	ШАЙБА, градински маркуч	1
40	249194	ПРЕДАВКА, редукторна	1	95	15Y118	ЕТИКЕТ, произведено в САЩ	1
41	19Y298	ПОМПА, нагнетателна, РС	1	117	15G447	ТАПА, предпазен екран, боядисан	1
42	24W817	КОРПУС, задвижване, РС, <i>включва 10, 47</i>	1	125	287898	КОМПЛЕКТ, вентилатор, <i>включва 126</i>	1
43	24W640	МОТОВИЛКА, РС	1	126	115477	ВИНТ, машинен, с гнездо Torx®	1
44	300001	КОМПЛЕКТ, ремонтен, колян вал, <i>включва 1, 9, 25</i>	1	132	16H137	О-ПРЪСТЕН, FX-90	1
45	24W830	МАРКУЧ, свързан, 1/4", <i>включва 132</i>	1	133	119420	КОЛЕЛО, полупневматично	2
47	117493	ВИНТ, маш., шестостенна глава с фланец	12	134	15E891	СКОБА, задържаща	2
52▲	Вижте стр. 48	ЕТИКЕТ, преден	1	139	127914	ВИНТ, машинен, с гнездо, шестостенно	3
53▲	Вижте стр. 48	ЕТИКЕТ, страничен	1	160	17P924	ТАБЕЛКА, търговски център	1
54	287807	ДВИГАТЕЛ, <i>включва 1, 8, 9, 10, 125, 126</i>	1				
55	248217	МАРКУЧ, източваща тръба, стойка, <i>включва 39</i>	1				
57	112604	ФИЛТЪР	1				
						206994 ТЕЧНОСТ, TSL, 0,24 l (8 унци) (не е показана)	1

▲ Предупредителните етикети за безопасност, табелите и картите за смяна се предоставят безплатно.

Пръскачки Hi-Boo 490/495/595/395EU

Пръскачки Hi-Boo 490/495/595/395EU

Озна- чение (№)	Сила на затягане (усукващ момент)
⚠ ₁	15,8–18,1 N•m (140–160 инчфунта)
⚠ ₂	3,4–4,0 N•m (30–35 инчфунта)
⚠ ₃	2,6–3,0 N•m (23–27 инчфунта)
⚠ ₄	Възможно най-добро затягане
⚠ ₅	33,9–40,7 N•m (25–30 футфунта)



t35154b

Пръскачки Hi-Voy 490/495/595/395EU

Пръскачки Hi-Voy 490/495/595/395EU Списък с части

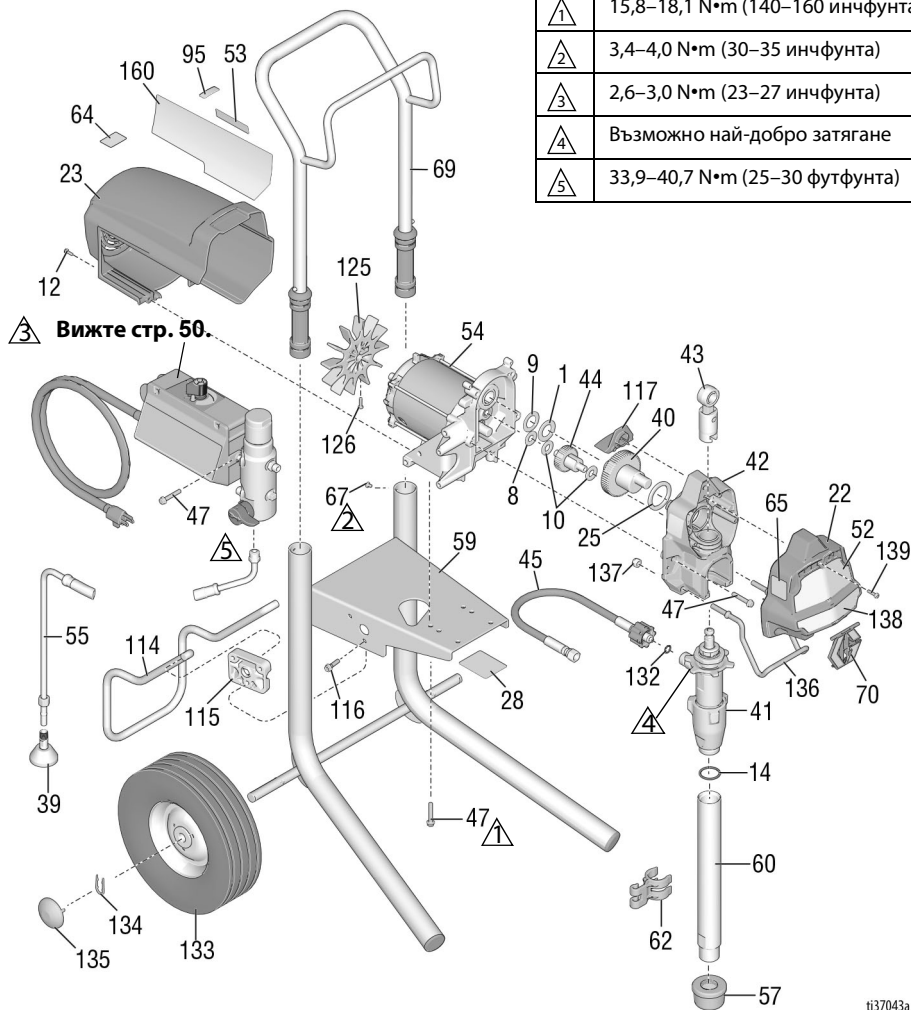
Озна- чение (№)	Част	Описание	Колич. (Брой)	Озна- чение (№)	Част	Описание	Колич. (Брой)
1	107434	ЛАГЕР, опорен	1	61	Вижте стр. 48	ПИСТОЛЕТ, пръскач (не е показан)	1
8	116073	ШАЙБА, опорна	1	62	276888	СКОБА, източваща тръба	1
9	116074	ШАЙБА, опорна	1	63▲	Вижте стр. 48	ЕТИКЕТ, предупреждение	1
10	116079	ЛАГЕР, опорен	2	64▲	16G596	ЕТИКЕТ, предупреждение, (Европа)	1
12	117501	ВИНТ, маш., шестостенна глава с фланец	8	65▲	Вижте стр. 48	ЕТИКЕТ, предупреждение	1
14	103413	УПЛЪТНЕНИЕ, О-пръстен	1	67	109032	ВИНТ, машинен, с ниска конусна глава	4
22	17C541	КАПАК, преден, боядисан	1	69	287489	ДРЪЖКА, комплект, количка hi cart	1
23	287900	КОЖУХ, двигател, боядисан <i>включва 12</i>	1	70	17C483	КАПАК, прът на помпата	1
25	180131	ЛАГЕР, опорен	1	84	15B652	ШАЙБА, всмукване	1
28		ЕТИКЕТ, идентификация, прозрачен	1	91	115099	ШАЙБА, градински маркуч	1
33	238049	ФЛУИД, TSL (непоказан)	1	95	15Y118	ЕТИКЕТ, произведено в САЩ	1
34▲	Вижте стр. 48	КАРТА, медицинска тревога (не е показана)	1	96	15E813	ГАЙКА, контра	1
39	241920	ДЕФЛЕКТОР, с резба	1	107	111040	ГАЙКА, контра, вложка, найлон, 5/16	2
40	249194	ПРЕДАВКА, редукторна	1	114	15D281	УХО, стойка (на избрани модели)	1
41	17C487 17C488	Северна Америка Азия / Австралия и Нова Зеландия / Япония / Тайван / Корея	1	115	15C982	КРИВ., количка (на избрани модели)	2
	17C489 24W817	Европа КОРПУС, задвижване, РС, <i>включва 10, 47</i>	1	116	114531	ВИНТ, машинен, шестост. (на избрани модели)	4
42	24W640	МОТОВИЛКА, РС	1	117	15G447	ТАПА, предпазител, боядисана	1
44		КОМПЛЕКТ, ремонтен, колянвал, <i>включва 25</i>	1	122	118852	ВИНТ, самонарязващ (на избрани модели, непоказан)	3
	24X020 24X021	Модели 395EU/490/495 Модел 595	1	123	287253	КОМПЛЕКТ, кутия с инструменти <i>включва 122</i> (на избрани модели, непоказан)	1
45	24W830	КОМПЛЕКТ, маркуч, съед., РС, <i>включва 132</i>	1	125	287898	КОМПЛЕКТ, вентилатор, <i>включва 126</i>	1
46	Вижте стр. 48	МАРКУЧ, съед., 6,35 mm x 15,24 m (1/4" x 50 фута) (не е показан)	1	126	115477	ВИНТ, машинен, с гнездо Torx®	1
47	117493	ВИНТ, маш., шестостенна глава с фланец	12	132	16N137	О-ПРЪСТЕН, FX-90	1
52▲	Вижте стр. 48	ЕТИКЕТ, преден, горе/долу	1	133	106062	КОЛЕЛО, полупневматично	2
53▲	Вижте стр. 48	ЕТИКЕТ, страничен	1	134	15B999	ЗЕГЕРКА, задържаща	2
54		ДВИГАТЕЛ, <i>включва 1, 8, 9, 10, 125, 126</i>	1	135	104811	КАПАЧКА, муфа	2
	287805 287807	490/495/395EU 595	1	136	17C990	ТРЪБНА ОКАЧАЛКА, контейнер, с резба	1
55	287952	МАРКУЧ, дренажен, <i>включва 39</i>	1	139	127914	ВИНТ, машинен, с гнездо, шестостенно	3
57	276897	ФИЛТЪР, 7/8-14 униф.	1	149	17P924	ТАБЕЛКА, търговски център 490/495/595	1
59	17C485	РАМКА, количка, hi	1		17P925	395EU	
60	17C992	КОМПЛЕКТ, преходна тръба, <i>включва 14, 57, 84, 91, 96</i>	1		206994	ФЛУИД, TSL, 0,24 l (8 унци) (непоказан)	1

▲ Предупредителните етикети за безопасност, табелите и картите за смяна се предоставят безплатно.

Пръскачки Hi-Boo 650

Пръскачки Hi-Boo 650

Озна- чение (№)	Сила на затягане (усукващ момент)
1	15,8–18,1 N•m (140–160 инчфунта)
2	3,4–4,0 N•m (30–35 инчфунта)
3	2,6–3,0 N•m (23–27 инчфунта)
4	Възможно най-добро затягане
5	33,9–40,7 N•m (25–30 футфунта)



ti37043a

Пръскачки Hi-Voу 650 Списък с части

Озна- чение (№)	Част	Описание	Колич. (Брой)	Озна- чение (№)	Част	Описание	Колич. (Брой)
1	107434	ЛАГЕР, опорен	1	59	17С485	РАМКА, количка, hi	1
8	116073	ШАЙБА, опорна	1	60	19У309	КОМПЛЕКТ, преходна	1
9	116074	ШАЙБА, опорна	1			тръба, <i>включва 14</i>	
10	116079	ЛАГЕР, опорен	2	61	Вижте стр.	ПИСТОЛЕТ, пръскащ	1
12	117501	ВИНТ, маш., шестостенна глава с фланец	8	48	48	(не е показан)	
14	118494	УПЛЪТНЕНИЕ, О-пръстен	1	62	15D000	СКОБА, дренажна линия	1
22	17С541	КАПАК, преден, боядисан	1	63▲	Вижте стр.	ЕТИКЕТ, предупреждение	1
23	287900	КОЖУХ, двигател, боядисан <i>включва 12</i>	1	48	48		
25	180131	ЛАГЕР, опорен	1	64▲	16G596	ЕТИКЕТ, предупреждение, (Европа)	1
28		ЕТИКЕТ, идентификация, прозрачен	2	65▲	Вижте стр.	ЕТИКЕТ, предупреждение	1
33	238049	ФЛУИД, TSL (непоказан)	1	48	48		
34▲	Вижте стр.	КАРТА, медицинска	1	67	109032	ВИНТ, полусферична глава	4
48	48	тревога (не е показана)		69	287489	ДРЪЖКА, комплект, количка hi cart	1
39	241920	ДЕФЛЕКТОР, с резба	1	70	17С483	КАПАК, прът на помпата	1
40	249194	ПРЕДАВКА, редукторна	1	95	15У118	ЕТИКЕТ, произведено в САЩ	1
41	19У298	ПОМПА, нагнетателна, РС	1	114	15D281	СТЙКА	1
42	24W817	КОРПУС, задвижване, РС, <i>включва 10, 47</i>	1	115	15С982	ДЪРЖАТЕЛ, количка	2
43	24W640	МОТОВИЛКА, РС	1	116	114531	ВИНТ, машинен, шестоъгълна глава	4
44	300001	КОМПЛЕКТ, ремонтен, колянов вал, <i>включва 1, 9, 25</i>	1	117	15G447	ТАПА, предпазител, боядисана	1
45	24W830	КОМПЛЕКТ, маркуч, съед., РС, <i>включва 132</i>	1	125	287898	КОМПЛЕКТ, вентилатор, <i>включва 126</i>	1
46	Вижте стр.	МАРКУЧ, съед., 6,35 mm x 15,24 m (1/4" x 50 фута) (не е показан)	1	126	115477	ВИНТ, машинен, с гнездо Torx®	1
47	117493	ВИНТ, маш., шестостенна глава с фланец	12	132	16Н137	О-ПРЪСТЕН, FX-90	1
52▲	Вижте стр.	ЕТИКЕТ, преден, горе/долу	1	133	106062	КОЛЕЛО, полупневматично	2
48	48			134	15В999	ЗЕГЕРКА, задържаща	2
53▲	Вижте стр.	ЕТИКЕТ, страничен	1	135	104811	КАПАЧКА, муфа	2
48	48			136	17С990	ТРЪБНА ОКАЧАЛКА за контейнер, с резба	1
54	287807	ДВИГАТЕЛ, <i>включва 1, 8, 9, 10, 125, 126</i>	1	137	111040	ГАЙКА, контра, вложка, найлон, 5/16	2
55	287952	МАРКУЧ, дренажен, <i>включва 39</i>	1	139	127914	ВИНТ, машинен, с гнездо, шестостенно	3
57	112604	ФИЛТЪР	1	160	17Р924	ТАБЕЛКА, търговски център	1

206994 ТЕЧНОСТ, TSL, 0,24 l (8 унци)
(не е показана) 1

▲ *Предупредителните етикети за безопасност, табелите и картите за смяна се предоставят безплатно.*

Акcesoари и етикети

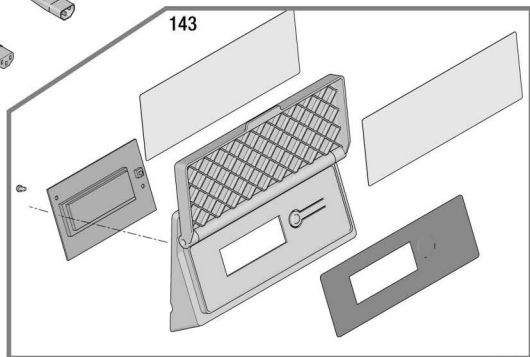
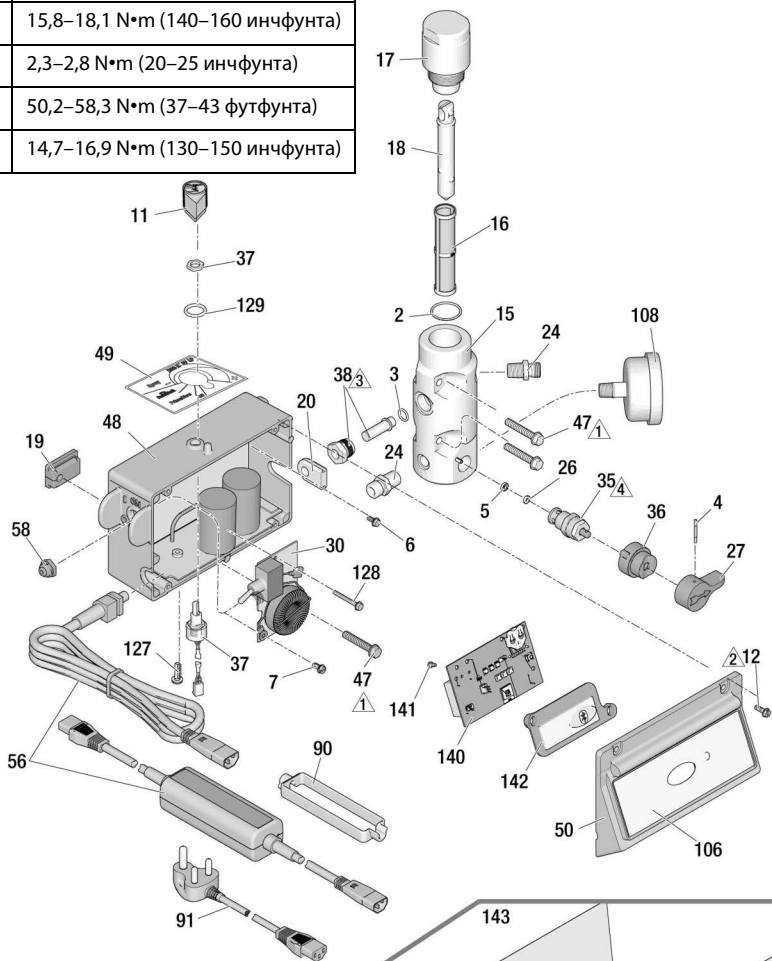
Модел на пръскачката	Означение (№) 34 Карта, Сигнал за медицинска помощ	Означение (№) 46 Маркуч, 1/4" x 50 фута	Означение (№) 52 Етикет, Преден, Горен/Долен	Означение (№) 53 Етикет, Страничен	Означение (№) 61 Пистолет, Пръскане	Означение (№) 63 Етикет, Предупреждение	Означение (№) 65 Етикет, Предупреждение
826243 826244 826245	222385 #	826079	17E947/17E945	17E948	826252	15H085 #	195793 &
826246 826247 826248	222385 #	826079	17E947/17E949	17E951	826252	15H085 #	195793 &
826249 826250	222385 #	826079	17E947/17E952	17E954	826252	15H085 #	195793 &
826258 826259	222385 #	826079	17E947/19Y232	19Y231	826252	15H085 #	195793 &
19Y128 19Y129	222385 #	240794	17E944/19Y232	19Y233	17Y042	15H085 #	195793 &
19Y359 19Y361	222385 #	240794	17E944/19Y232	19Y233	17Y043	Няма информация	Няма информация
19Y360 19Y362	222385 #	240794	17E944/19Y232	19Y233	17Y043	Няма информация	Няма информация
19Y424	17A134 ❖	240794	17E944/19Y232	19Y233	17Y044	15H087 ❖	195792 @
17E852 17E853 17E854	222385 #	240794	17E944/17E945	17E946	17Y042	15H085 #	195793 &
17E855 17E856 17E857	222385 #	240794	17E944/17E949	17E950	17Y042	15H085 #	195793 &
17E858 17E859	222385 #	240794	17E944/17E952	17E953	17Y042	15H085 #	195793 &
17E864 17E865	222385 #	240794	17E967/17E969	17E970	17Y043		
17E871 17E872 17E873 17E874 17E875 17E870	222385 #	240794	17E967/17E949	17E971	17Y043	Няма информация	Няма информация
17E876 17E877 17E878	222385 #	240794	17E967/17E952	17E972	17Y043	Няма информация	Няма информация
17E887	17A134 ❖	240794	17E944/17E945	17E946	17Y044	15H087 ❖	195792 @
17E889 17E891 17E892	17A134 ❖	240794	17E944/17E949	17E950	17Y044	15H087 ❖	195792 @
17E896 17E897	17A134 ❖	240794	17E944/17E952	17E953	17Y044	15H087 ❖	195792 @
26C970	17A134 ❖ 26A997 ★	240794	17E944/19Y232	17E946	17Y044	15H087 ❖ 26A971 ★	195792 @ 26A793 ★
26C974	17A134 ❖ 26A997 ★	240794	17E944/17E949	17E950	17Y044	15H087 ❖ 26A971 ★	195792 @ 26A793 ★
26C77 26C76	17A134 ❖ 26A997 ★	240794	17E944/17E952	17E953	17Y044	15H087 ❖ 26A971 ★	195792 @ 26A793 ★
26C979 17Y424	17A134 ❖ 26A997 ★	240794	17E944/19Y232	19Y233	17Y044	15H087 ❖ 26A971 ★	195792 @ 26A793 ★

Модел на пръскачката	Означение (№) 34 Карта, Сигнал за медицинска помощ	Означение (№) 46 Маркуч, 1/4" x 50 фута	Означение (№) 52 Етикет, Преден, Горен/Долен	Означение (№) 53 Етикет, Страничен	Означение (№) 61 Пистолет, Пръскане	Означение (№) 63 Етикет, Предупреждение	Означение (№) 65 Етикет, Предупреждение
26C971	26A998*	240794	17E944/19Y232	17E946	17Y044	15H086*	195792@
26C975	26A998*	240794	17E944/17E949	17E950	17Y044	15H086*	195792@
26C978	26A998*	240794	17E944/17E592	17E953	17Y044	15H086*	195792@
26C980	26A998*	240794	17E944/19Y232	19Y233	17Y044	15H086*	195792@
288526 – Комплект, акcesoар, бункер							
# – английски, испански, френски				@ – Азиатско-тихоокеански			
❖ – Английски, Китайски, Корейски				✓ – Европа			
& – Северна Америка				* – Английски, китайски, японски			
★ - Английски, индонезийски, хинди							
▲Предупредителните етикети за безопасност, табелите и картите за смяна се предоставят безплатно							

Табло за управление

Табло за управление

Озна- чение (№)	Сила на затягане (усукващ момент)
⚠1	15,8–18,1 N•m (140–160 инчфунта)
⚠2	2,3–2,8 N•m (20–25 инчфунта)
⚠3	50,2–58,3 N•m (37–43 футфунта)
⚠4	14,7–16,9 N•m (130–150 инчфунта)



1137220c

Списък с части на таблото за управление

Означе- ние (№)	Част	Описание	Колич. (Брой)	Означе- ние (№)	Част	Описание	Колич. (Брой)
2	117828	УПЛЪТНЕНИЕ, О-пръстен	1	❖	24W896	Дисплей, 110V, Обединено кралство, модели 490/495/595	
3	111457	УПЛЪТНЕНИЕ, О-пръстен	1	49	17P731	ЕТИКЕТ, налягане, настройка, вода/FastFlush	1
4	111600	ЩИФТ, с жлеб	1	50		КАПАК, управление	1
5	277364	НАБИВКА, поставка, клапан	1	56	17Y568	BlueLink	1
6	120405	ВИНТ, маш., Phillips, полусферична глава	5	56		КАБЕЛ, силов	1
7	123850	ВИНТ, прорез, шестост. глава с шайба	1		253367	САЩ, модели 490/495	
11	116167	БУТОН, потенциометър	1		253371	САЩ, модели 595/650	
12		ВИНТ, маш., шестост. глава с шайба	4		253378	Япония	
	117501	1/2", модели 120V, САЩ/Япония, (Модели 650)			253373	Многожилен, Азия/Австралия/Нова Зеландия	
	17Z216	1-1/2", 110V Обединено кралство и модели 230V			253369	ЕИО 7/7	
15		КОЛЕКТОР, течност	1		253370	Многожилен, Европа	
	15G455	Модели с един изходящ порт		58	195428	ЗАЩИТНО КАПАЧЕ, ЦК-ключ (двупозиционен превключвател)	1
	15T811	Модели с два изходящи порта		90	195551	ФИКСАТОР, щепсел, адаптер	
16		ФИЛТЪР, течност	1			Модели кабели	2
	246425	меш 30				Модели ЕИО 7/7	1
	246384	меш 60, оригинален		91		КОМПЛЕКТ КАБЕЛИ, адаптер	1
	246382	меш 100			253368	Великобритания	
	246383	меш 200			242001	Европа	
17	287902	КОМПЛЕКТ, ремонтен, филтърна капачка, <i>включва 18</i>	1		242005	Австралия	
					287121	Италия, Дания, Швейцария	
18	15B071	ВЛОЖКА, филтър	1		17N232	Индия	
19	15G562	ВТУЛКА, пулт за управление	1	92	244285	АДАПТЕР, Япония	1
20	15B120	УПЛЪТНИТЕЛЕН ПРЪСТЕН, преобразовател	1	106		ЕТИКЕТ, BlueLink	1
24	162453	НИПЕЛ, (1/4 nptm x 1/4 npt)	2		17E921	Модели 490/495/595	
26	15E022	ПОДЛОЖКА, вентил	1	108	115523	МАНОМЕТЪР, точност (на избрани модели)	1
27	187625	РЪКОХВАТКА, кран, изпразване	1	127	120165	ВИНТ, маш., Phillips, с ниска конусна глава	1
30		ТАБЛО, филтър	1	128	120406	ВИНТ, маш., шестост. глава с шайба	1
	287911	120 V, GF, САЩ/Япония		129	158674	О-ПРЪСТЕН, уплътнение	1
	287912	110 V, Великобритания		140	‡	ПУЛТ, управление, BlueLink (само при модели 490/495/595)	1
	287913	230V		141	115522	ВИНТ, машинен, с ниска конусна глава	2
35	239914	КЛАПАН, за изтакане <i>включва 5, 26</i>	1	142	17Y405	УВЕЛИЧИТЕЛНИ СЪКЛА, BlueLink (Само модели 490/495/595)	1
36	224807	ЦОКЪЛ, кран	1	143		КОМПЛЕКТ, дисплей, интелигентно управление	1
37	17D888	ПОТЕНЦИОМЕТЪР, регулиране, налягане с гайка	1		24W892	Вътрешни	
38	243222	ПРЕОБРАЗОВАТЕЛ, контрол на налягане, <i>включва 3</i>	1		287904	Международна	
47	117493	ВИНТ, маш., шестост. глава с шайба	4		КОМПЛЕКТ, ProGuard+, само модели 230V (Непоказано)		1
48		КУТИЯ, табло за управление	1		24W090	ЕИО 7/7	
‡	17Z260	Bluetooth, 120 V, модели 490/495, САЩ/Япония			24W755	Многожилен, IEC-320	
‡	17Z261	Bluetooth, 120 V, модели 595, САЩ/Япония					
‡	17Z262	Bluetooth, 230V, модели 490/495/595					
‡	17Z263	Bluetooth, 110V, Обединено кралство, модели 490/495/595					
❖	24W893	Дисплей, 120V, модели 490/495, САЩ/Япония					
❖	24W894	Дисплей, 120V, модел 595, САЩ/Япония					
❖	24W895	Дисплей, 230V, модели 490/495/595					
❖	19Y365	Дисплей, 120V, модел 650					

* - Използвайте батерия CR2032

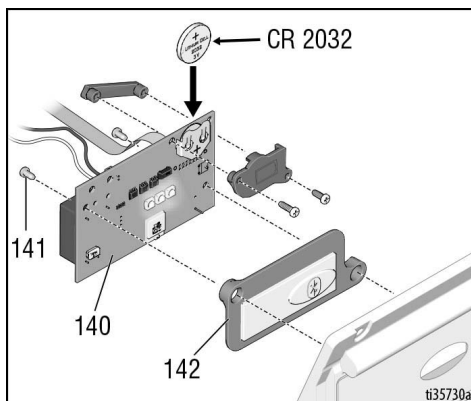
‡ - Табла за управление (48 и 140) са в комбинация, ако са разделени, някои функции на BlueLink няма да работят. Включва батерия, 6, 7, 11, 19, 30, 37, 49, 50, 58, 106, 127, 128, 129, 140, 141, 142.

❖ - Включва 6, 7, 11, 19, 30, 37, 49, 58, 127, 128, 129

Смяна на акумулаторната батерия

Смяна на акумулаторната батерия

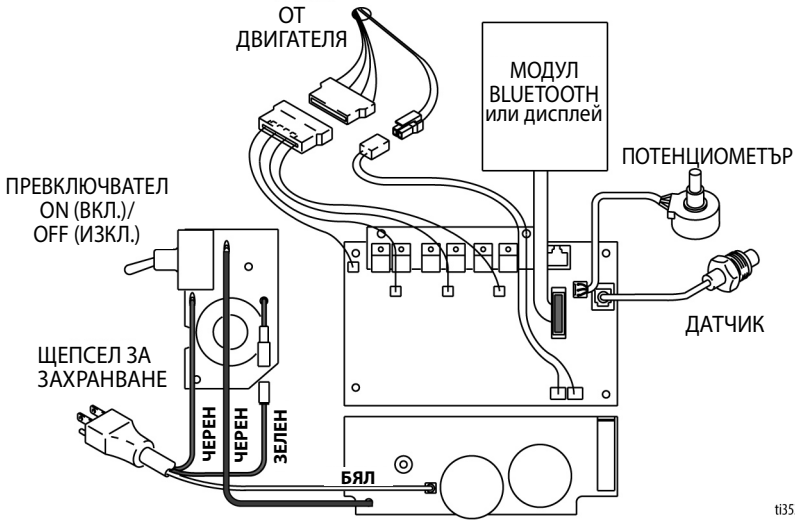
(Само за агрегати с BlueLink)



Кабелна схема

100 JP-TW/120V

Модели 395EU, 490, 495, 595



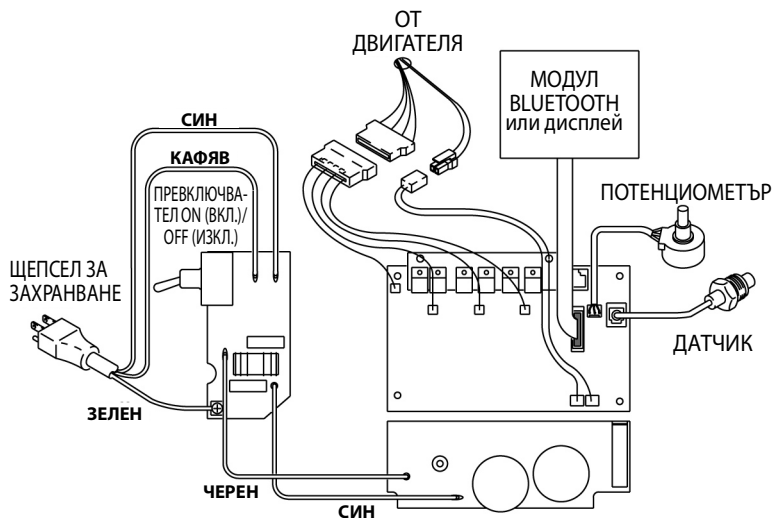
Кабелна схема

110V UK/230V

Модели 490, 495, 595

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

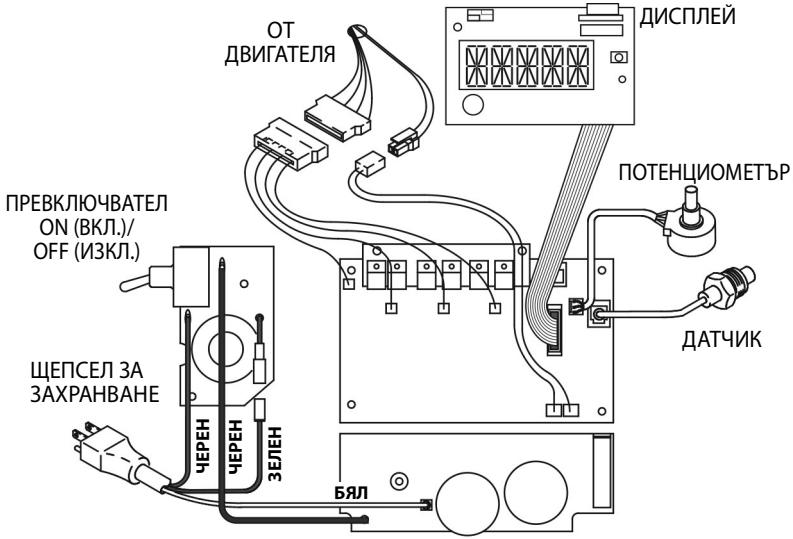
Топлината от индукторната бобина на филтърния картон може да унищожи изолацията на проводник в контакт с нея. Откритите проводници могат да причинят късо съединение и повреда на компонентите. Хванете в сноп и вържете хлабавите кабели, така че никой да не е в контакт с индукторната бобина на филтърния картон.



t135308a

100V JP-TW/120V

Модел 650



t137221a

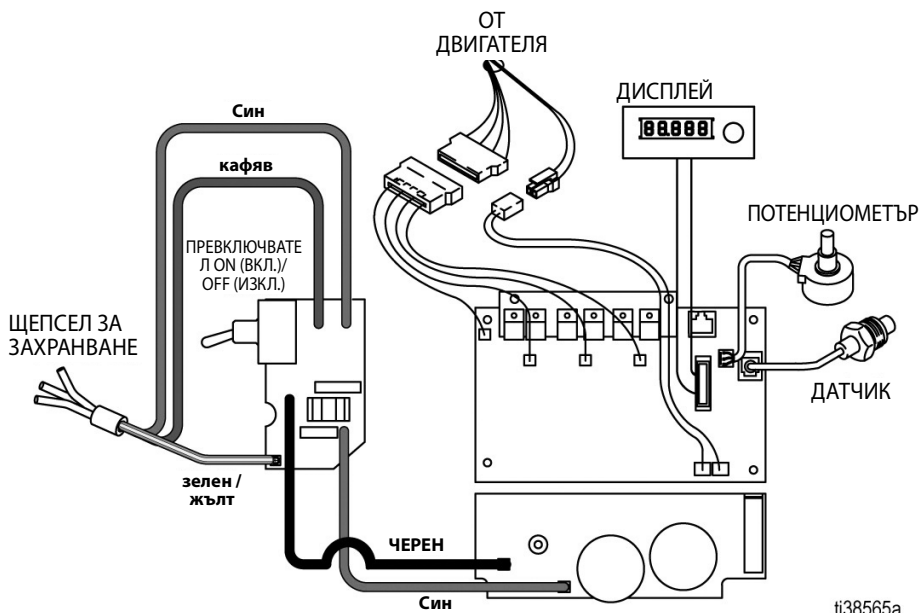
Кабелна схема

110V UK/ 230V

Модел 650

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Топлината от индукторната бобина на филтърния картон може да унищожи изолацията на проводник в контакт с нея. Откритите проводници могат да причинят късо съединение и повреда на компонентите. Хванете в сноп и вържете хлабавите кабели, така че никога да не е в контакт с индукторната бобина на филтърния картон.



Забелетки

Технически спецификации

490/495/595/650/395EU		
	САЩ	Метрична система
Устройство за пръскане		
Максимално работно налягане на течността	3300 psi	22,8 MPa, 228 бара
Максимална производителност		
395EU/490	0,54 gpm (галона/минута)	2,0 lpm (литра/минута)
495	0,60 gpm (галона/минута)	2,3 lpm
595	0,70 gpm (галона/минута)	2,6 lpm (литра/минута)
650	0,80 gpm (галона/минута)	3,0 lpm (литра/минута)
Максимален размер накрайник		
395EU/490	0,023	0,023
495	0,025	0,025
595	0,027	0,027
650	Един пистолет	
	0,029	0,029
	Два пистолета	
	0,019	0,019
Щуцер за течност с npsm (резба по амер. стандарт)	1/4"	1/4"
Цикли		
395EU/490/495	720 за галон	190 за литър
595	620 за галон	164 за литър
650	570 за галон	150 за литър
Минимум за генератора		
395EU/490	3500 W	
495	3750 W	
595/650	4000 W	
Изисквания за захранването		
395EU/490 1Ø, 50/60 Hz	110–120V, 12 A / 220–240V, 7 A	
495 1Ø, 50/60 Hz	110–120V, 15 A / 220–240V, 9 A	
595/650 1Ø, 50/60 Hz	110–120V, 15 A / 220–240V, 9 A	
Размери		
Височина		
Stand	18,5"	47,0 cm
Lo-Boy (490/495/395EU/595)	22,5"	57,2 cm
Lo-Boy (650)	27,5"	70 cm
Hi-Boy	28,25 инча (Ръкохватка надолу) 38,25 инча (Ръкохватка нагоре)	71,8 cm (Ръкохватка надолу) 97,2 cm (Ръкохватка нагоре)
Дължина		
Stand	16"	40,6 cm
Lo-Boy (490/495/395EU/595)	26,5"	67,3 cm
Lo-Boy (650)	37 "	94 cm
Hi-Boy	23,25"	59,1 cm

Технически спецификации

490/495/595/650/395EU		
	САЩ	Метрична система
Ширина		
Stand	14"	35,6 cm
Lo-Boy (490/495/395EU/595)	20"	50,6 cm
Lo-Boy (650)	22,5"	57 cm
Hi-Boy	20,5"	52,1 cm
Тегло		
Stand		
395EU	45,1 фунта	20,5 kg
490 / 495	34 фунта	15 kg
Lo-Boy		
395EU	63 фунта	29 kg
490 / 495	59,1 фунта	26,8 kg
595	70 фунта	31,8 kg
650	77 фунта	34,9 kg
Hi-Boy		
395EU	66 фунта	30 kg
490 / 495	66,1 фунта	30 kg
595	73 фунта	33 kg
650	75 фунта	34 kg
Шум** (dBa) 4,8 bar, 0,48 MPa (70 psi)		
Ниво на звуковото налягане	90 dBa (децибела)	
Звукова мощност	100 dBa	
Конструктивни материали		
Мокрещи се материали по всички модели	поцинкована и никелирана въглеродна стомана, найлон, неръждаема стомана, PTFE, ацетал, кожа, UHMWPE, алуминий, волфрамов карбид, полиетилен, флуорокаучук, уретан	
Забележки		
* Пусковите налягания и дебита за цикъл може да варират в зависимост от състоянието на всмукване, нагнетателната глава, атмосферното налягане и вида на флуида.		
** Звуково налягане, измерено на 1 метър (3 фута) от оборудването		
Звукова мощност, измерена съгласно ISO-3744.		
Всички търговски марки или регистрирани търговски марки са собственост на техните съответни собственици.		

Съвместимост със стандарти

Одобрени радиочестоти

Честота на предавателя (всички модели):
2,4GHz
Мощност на предавателя (всички модели):
+8dBm

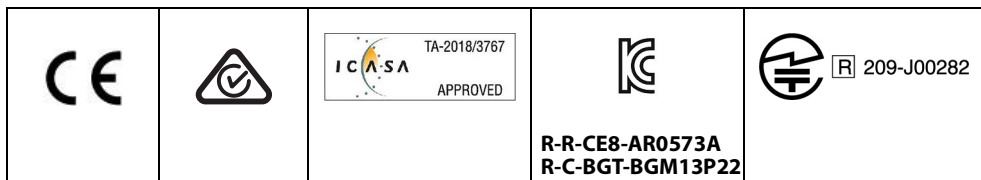
ЗАБЕЛЕЖКА: Уведомление за FCC/IC
(всички модели)
Съдържа идентификатор на FCC: QOQBGM13P
Съдържа IC: 5123A-BGM13P

Включеното устройство съответства на Част 15 от Разпоредбите на FCC и на стандарта(-ите) RSS на канадската промишленост, освободена от лиценз(-и). Работата е предмет на следните две условия: (1) това устройство може да не причинява вредни смущения и (2) това устройство трябва да приема каквито и да са получени смущения, включително смущения, които може да причиняват нежелана работа.

Промени или видоизменения на това устройство, които не са изрично одобрени от страната, отговорна за съответствие, може да отмени упълномощаването на потребителя да работи с оборудването.

Това оборудване не предоставя защита срещу вредни смущения и не може да причинява смущения на правилно разрешени за ползване системи.

Това оборудване съдържа платката BGM13P22A с код за сертифициране ANATEL 01330-19-03402.



КАЛИФОРНИЙСКО СТАНОВИЩЕ 65



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Този продукт може да ви подложи на въздействието на химически съединения, за които в щата Калифорния е известно, че причиняват рак, родилни недостатъци на плода или други репродуктивни увреждания. За повече информация отидете на Интернет адрес www.P65Warnings.ca.gov.

Стандартна гаранция на Graco

Стандартна гаранция на Graco

Graco гарантира, че цялото оборудване, описано в този документ, което е произведено от Graco и носи неговото име, няма дефекти в материала и изработката към датата на продажба на първоначалния купувач. С изключение на всякаква специална, удължена или ограничена гаранция, която е издадена от Graco, за период от дванадесет месеца от датата на продажба Graco ще поправи или сменя всяка част на оборудването, което Graco установи за дефектно. Тази гаранция важи само когато оборудването е монтирано, работило и е поддържано според писмените препоръки на Graco .

Тази гаранция не покрива и Graco няма да носи отговорност за обща амортизация и каквато и да било неизправност, повреда или износване, причинени от неправилен монтаж, неправилна употреба, надраскване, корозия, неадекватна или неправилна поддръжка, небрежност, злополука, фалшифициране или замяна с части, които не са произведени от Graco. Graco не носи отговорност за неправилно функциониране, повреда или износване, причинено от несъответствие с оборудването на Graco със структури, аксесоари, оборудване или материали, които не са доставени от Graco, или неправилно проектиране, производство, монтаж, работа или поддържане на структури, аксесоари, оборудване или материали, които не са доставени от Graco.

Тази гаранция има за условие предварително платеното връщане на оборудването, което се счита за дефектно, върнато на лицензиран дистрибутор на Graco за установяване на дефекта. Ако оборудването наистина е дефектно, Graco ще поправи или замени безплатно всички дефектни части. Оборудването ще бъде върнато на първия купувач, като транспортирането ще бъде предварително платено. Ако при проверка на оборудването не се открие дефект в материала или изработката, поправките ще бъдат извършени на разумна цена, като цената ще включва стойността на частите, труда и транспорта.

ТАЗИ ГАРАНЦИЯ Е ИЗКЛЮЧИТЕЛНА И ЗАМЕНЯ ВСИЧКИ ДРУГИ ГАРАНЦИИ, ПРЕКИ ИЛИ КОСВЕНИ, ВКЛЮЧИТЕЛНО, НО БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЕ ДО ГАРАНЦИЯ ЗА ПРОДАВАЕМОСТ ИЛИ ГАРАНЦИЯ ЗА ПРИГОДНОСТ ЗА ОПРЕДЕЛЕНА ЦЕЛ.

Единственото задължение на Graco и единственото обещание за купувача при нарушение на гаранцията ще бъде както е изложено по-горе. Купувачът се съгласява, че няма да има друга компенсация (включително, но без ограничение до инцидентни или закономерни повреди, за загубени печалби, загубени продажби, нараняване на лица или имущество, както и всякакви други инцидентни или закономерни загуби). Всяко действие за нарушаване на гаранцията трябва да бъде доказано в рамките на две (2) години от датата на продажба.

GRACO НЕ ДАВА ГАРАНЦИЯ И НЕ ПРИЗНАВА НИКАКВИ ПОДРАЗБИРАЩИ СЕ ГАРАНЦИИ ЗА ПРОДАВАЕМОСТ ИЛИ ПРИГОДНОСТ ЗА ОПРЕДЕЛЕНА ЦЕЛ, ОТНАСЯЩИ СЕ ДО АКСЕСОАРИ, ОБОРУДВАНЕ, МАТЕРИАЛИ ИЛИ КОМПОНЕНТИ, КОИТО СА ПРОДАДЕНИ, НО НЕ СА ПРОИЗВЕДЕНИ ОТ GRACO. Тези компоненти, които са продадени, но не са произведени от Graco (като например електрически двигатели, превключватели, маркучи и т.н.), са предмет на гаранцията, ако има такава, на техния производител. Graco ще осигури за купувача необходимата помощ, когато той прави каквато и да е рекламация за нарушаване на тези гаранции.

В никакъв случай Graco не носи отговорност за косвени, инцидентни, специфични или закономерни повреди, които произтичат от доставянето на оборудване от Graco при описаните в настоящия документ условия или от използването на продукти или стоки, продадени с този документ, независимо дали се дължат на нарушение на договора, нарушение на гаранцията, небрежност на Graco или друго.

Информация за Graco

За най-актуалната информация за продуктите на Graco посетете www.graco.com.

За патентна информация вижте www.graco.com/patents.

ЗА ДА НАПРАВИТЕ ПОРЪЧКА, свържете се с дистрибутора на Graco за вашата страна или се обадете на тел. 1-800-690-2894, за да откриете най-близкия дистрибутор.



Всички писмени и визуални данни, съдържащи се в този документ, отразяват най-новата налична информация за продукта към момента на публикуването. Graco си запазва правото да прави промени по всяко време без предварително уведомление.

Превод на оригиналните инструкции. This manual contains Bulgarian. MM 3A6491

Централен офис на Graco: Миннеаполис
Международни офиси: Белгия, Китай, Япония, Корея

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA
Copyright 2018, Graco Inc. Всички производствени терени на Graco са регистрирани по ISO 9001.
www.graco.com

Преработено издание L, декември 2022